

Accord Pelagos
relatif à la création en Méditerranée
d'un Sanctuaire pour les mammifères marins

12^{ème} Comité scientifique et technique
Monaco, 23 janvier 2020



Accordo Pelagos
relativo alla creazione nel Mediterraneo
di un Santuario per i mammiferi marini

XII Comitato scientifico e tecnico
Monaco (Principato di), 23 gennaio 2020

Pelagos_CST12_2020_SR
Italiano / Francese
Distribuzione: 10/04/2020

RESOCONTO DELLA XII RIUNIONE DEL
COMITATO SCIENTIFICO E TECNICO
DELL'ACCORDO PELAGOS
- 23 gennaio 2020 -

INDICE

PUNTO 1 DELL'ORDINE DEL GIORNO – APERTURA DELLA RIUNIONE, PRESENTAZIONE DEI PARTECIPANTI E INFORMAZIONI PRATICHE.....	3
PUNTO 2 DELL'ORDINE DEL GIORNO – ESAME E ADOZIONE DELL'ORDINE DEL GIORNO	3
PUNTO 3 DELL'ORDINE DEL GIORNO – APPROVAZIONE DEL RESOCONTO DELL'XI COMITATO SCIENTIFICO E TECNICO.....	3
PUNTO 4 DELL'ORDINE DEL GIORNO – PRESENTAZIONE DELLE ATTIVITÀ DEL COMITATO SCIENTIFICO E TECNICO PER IL BIENNIO 2018-2019	4
PUNTO 4.1 DELL'ORDINE DEL GIORNO – PROGETTO “DOLPHINS WITHOUT BORDERS”	4
PUNTO 4.2 DELL'ORDINE DEL GIORNO – INQUINAMENTO DA PLASTICHE.....	5
PUNTO 4.3 DELL'ORDINE DEL GIORNO – STATO DI AVANZAMENTO DEI PROGETTI SULLE COLLISIONI E SULL'INQUINAMENTO CHIMICO E BIOLOGICO DI ORIGINE TERRESTRE.....	7
PUNTO 5 DELL'ORDINE DEL GIORNO – ESAME DELLA PROPOSTA PROVVISORIA DI PROGRAMMA DI LAVORO PER IL BIENNIO 2020-2021	8
PUNTO 6 DELL'ORDINE DEL GIORNO – ESAME DELLA PROPOSTA DI BILANCIO PROVVISORIO PER IL BIENNIO 2020-2021	11
PUNTO 7 DELL'ORDINE DEL GIORNO – RIFLESSIONE RELATIVA A	13
PUNTO 7.1 DELL'ORDINE DEL GIORNO – UTILIZZO DEI DATI DELL'“ACCOBAMS SURVEY INITIATIVE” RELATIVI ALLA STIMA DI ABBONDANZA E DI DISTRIBUZIONE DELLE POPOLAZIONI DI CETACEI NELL'AREA DEL SANTUARIO PELAGOS	13
PUNTO 7.2 DELL'ORDINE DEL GIORNO – COLLISIONI E MISURE DI ATTENUAZIONE	13
PUNTO 7.3 DELL'ORDINE DEL GIORNO – REVISIONE DELLA CARTA DI PARTENARIATO PELAGOS	14
PUNTO 8 DELL'ORDINE DEL GIORNO – VARIE ED EVENTUALI.....	15
PUNTO 9 DELL'ORDINE DEL GIORNO – ADOZIONE DELLE RACCOMANDAZIONI.....	15
PUNTO 10 DELL'ORDINE DEL GIORNO – DATA E LUOGO DEL XIII COMITATO SCIENTIFICO E TECNICO	15
PUNTO 11 DELL'ORDINE DEL GIORNO – CHIUSURA DELLA RIUNIONE	16

ELENCO DEI DOCUMENTI

<i>Allegato 1 – Elenco dei partecipanti.....</i>	<i>17</i>
<i>Allegato 2 – Ordine del giorno.....</i>	<i>19</i>
<i>Allegato 3 - Raccomandazione 12.1 Progetto “Dolphins without borders”.....</i>	<i>20</i>
<i>Allegato 4 - Raccomandazione 12.2 Inquinamento da plastiche.....</i>	<i>22</i>
<i>Allegato 5 - Raccomandazione 12.3 Proposta di programma di lavoro per il biennio 2020-2021.....</i>	<i>24</i>
<i>Allegato 6 - Raccomandazione 12.4 Bilancio preventivo 2020-2021.....</i>	<i>35</i>
<i>Allegato 7 - Raccomandazione 12.5 Utilizzo dei dati dell'“ACCOBAMS Survey Initiative” relativi alla stima di abbondanza e di distribuzione delle popolazioni di cetacei nell'area del Santuario Pelagos.....</i>	<i>44</i>
<i>Allegato 8 - Raccomandazione 12.6 Collisioni e misure di mitigazione.....</i>	<i>45</i>
<i>Allegato 9 - Raccomandazione 12.7 Carta di Partenariato Pelagos.....</i>	<i>47</i>
<i>Allegato 10 – Riepilogo delle decisioni.....</i>	<i>48</i>

Punto 1 dell'ordine del giorno – Apertura della riunione, presentazione dei partecipanti e informazioni pratiche

1. Il Dottor Alain Barcelo, Presidente del Comitato scientifico e tecnico, accoglie i partecipanti alla riunione, il giorno giovedì ventitré gennaio duemila venti.
2. Il Presidente ricorda che il Comitato scientifico e tecnico non si è potuto riunire nel duemila diciannove a seguito di una riduzione temporanea delle risorse umane del Segretariato permanente e da questo ne consegue che l'ordine del giorno della riunione è molto serrato. Egli invita i partecipanti a presentarsi. L'elenco dei partecipanti è riportato nell'[allegato 1](#) presente resoconto.
3. La Dottoressa Costanza Favilli, Segretario esecutivo, dà anch'ella il benvenuto ai partecipanti e precisa che la delegazione italiana parteciperà alla riunione in videoconferenza.
4. Il Segretario esecutivo illustra le informazioni pratiche (documento Pelagos_CST12_2020_Inf01) e invita i partecipanti a compilare il formulario distribuito in seduta e via posta elettronica e a trasmetterlo al Segretariato permanente prima della fine della giornata, affinché i loro interventi siano trascritti nel resoconto della riunione.

Punto 2 dell'ordine del giorno – Esame e adozione dell'ordine del giorno

5. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico invita i partecipanti ad esaminare l'ordine del giorno provvisorio in vista della sua adozione (documento Pelagos_CST12_2020_Doc01_Rev01).
6. La Dottoressa Magali Naviner, Capo della delegazione francese, richiede di presentare al punto 8 dell'ordine del giorno “Varie ed eventuali”, il Piano nazionale delle azioni per la protezione dei cetacei e a delineare un calendario delle prossime riunioni dell'Accordo.
7. La Dottoressa Armelle Roudaut-Lafon, Capo della delegazione monegasca, vuole sincerarsi che il punto 4.3 dell'ordine del giorno “Stato di avanzamento dei progetti sulle collisioni e sull'inquinamento chimico e biologico di origine terrestre”, nonché il punto 5 dell'ordine del giorno “Esame della proposta di programma di lavoro per il biennio 2020-2021” possano essere discussi nell'arco della mattinata, poiché un membro della delegazione dovrà assentarsi nel pomeriggio.
8. **I partecipanti adottano all'unanimità le proposte di emendamento dell'ordine del giorno proposto. L'ordine del giorno adottato è riportato nell'[allegato 2](#) del presente resoconto.**

Punto 3 dell'ordine del giorno – Approvazione del resoconto dell'XI Comitato scientifico e tecnico.

9. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico invita i Capi delegazione a commentare il resoconto dell'XI comitato scientifico e tecnico in vista di una sua approvazione (documento Pelagos_CST11_2018_SR).

10. Il Segretario esecutivo ricorda che il resoconto di tale riunione è già stato pre-approvato tramite scambio di email.
11. Le delegazioni non hanno commenti in merito al resoconto presentato.
- 12. Il resoconto dell’XI Comitato scientifico e tecnico è formalmente approvato all’unanimità.**

Punto 4 dell’ordine del giorno – Presentazione delle attività del Comitato scientifico e tecnico per il biennio 2018-2019

Punto 4.1 dell’ordine del giorno – Progetto “Dolphins without borders”

13. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico invita il coordinatore del progetto “Dolphins without borders” a presentarne i risultati (documento Pelagos_Tethys_2019_Dolphins_Without_Borders_Final_Report) nonché le proposte di misure di gestione (documento Pelagos_CST12_2020_Inf05).
14. Il Dottor Joan Gonzalvo Villegas, Coordinatore del progetto per *Tethys Research Institute*, presenta i risultati finali del progetto “Dolphins without borders” e le proposte di misure di gestione elaborate.
15. Il Dottor Denis Ody, in qualità di rappresentante del WWF, domanda se il progetto, nell’ambito dell’interazione con i pescatori, prevede una stima dell’evoluzione degli attacchi delle reti da parte dei delfini. Tale stima permetterebbe infatti di fare un utile confronto con i dati emersi nell’ambito del progetto “Life LINDA” del duemila sedici.
16. Il coordinatore del progetto per *Tethys Research Institute*, precisa che il progetto “Dolphins without borders” non ha trattato tale problematica.
17. Il Dottor Giancarlo Lauriano, Capo della delegazione italiana, si complimenta per la realizzazione del progetto che richiama l’attenzione su informazioni importanti riguardo la presenza, la distribuzione e l’abbondanza del *Tursiops truncatus* nell’area del Santuario Pelagos. Egli sottolinea che sarebbe utile ampliare il *dataset* per approfondire quanto emerso dal progetto ossia la prevalenza degli spostamenti longitudinali del *Tursiops truncatus*. Infine conferma l’importanza del conflitto tra il tursiope e la piccola pesca nelle zone del Nord della Sardegna sia sul versante occidentale che sul versante orientale, mentre l’interazione è più ridotta con la pesca a strascico.
18. La delegazione francese conferma i ridotti spostamenti degli esemplari tra la costa continentale e la Corsica rilevati dal progetto GDEGeM e sottolinea che attraverso il progetto INTERACT è stato dimostrato che il 30% di esemplari di *Tursiops truncatus* spiaggiati nel litorale mediterraneo francese presentava tracce di cattura di attrezzi da pesca.
19. La delegazione monegasca sottolinea la qualità del progetto che permette di approfondire la conoscenza riguardo la presenza, la distribuzione e l’abbondanza del *Tursiops truncatus* nell’area del Santuario Pelagos. Ella tiene a sottolineare come siano di particolare pregio le azioni realizzate in materia di sensibilizzazione e informazione. Interessanti sono anche le raccomandazioni relative alle misure di monitoraggio e alla pesca, nonostante esse non siano di facile applicazione nelle

acque monegasche a causa della loro esiguità e della presenza di un solo pescatore di professione. In virtù di tali caratteristiche, tali misure non avrebbero un impatto rilevante su scala nazionale.

20. La delegazione francese riconosce l'interesse del progetto "Dolphins without borders" e sottolinea l'importanza di coinvolgere gli amministratori della Aree marine protette affinché sensibilizzino, tra l'altro, gli attori che operano sul territorio in modo da alimentare le banche dati condivise da diversi progetti per segnare l'evoluzione delle conoscenze in tempo reale. Infine ella indica che potrebbe essere interessante proporre un aggiornamento dello status IUCN (*International Union for Conservation of Nature*) del *Tursiops truncatus*.
21. La Dottoressa Maylis Salivas, rappresentante di ACCOBAMS, sottolinea che l'Accordo collabora attualmente con l'IUCN per l'aggiornamento dello status delle specie presenti nel Mediterraneo. Un documento di informazione sarà proposto a tal riguardo al prossimo Comitato scientifico di ACCOBAMS che si terrà nel mese di febbraio duemila venti
22. Le delegazioni esprimono il proprio interesse per la procedura di aggiornamento dello status IUCN del *Tursiops truncatus* nel Mediterraneo.
23. Il Dottor Simone Panigada, Presidente di *Tethys Research Institute*, tiene a sottolineare il proprio disappunto rispetto alle carenze rilevate in merito alla gestione del progetto nella sua valutazione finale. Egli infatti tiene a precisare che le critiche indirizzate alla gestione del progetto riguardano piuttosto la disponibilità dei fondi da parte del Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos e della Fondazione Principe Alberto II di Monaco.
24. Il Capo della delegazione italiana condivide il disaccordo espresso dal Dottor Panigada e sottolinea come le difficoltà del progetto siano state di ordine amministrativo e non di gestione scientifica.
25. **La bozza di raccomandazione relativa al progetto "Dolphins without borders" è riportata nell'[allegato 3](#) "Raccomandazione 12.1" del presente resoconto.**

Punto 4.2 dell'ordine del giorno – Inquinamento da plastiche

26. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico invita il coordinatore del progetto "Pelagos Plastic Free" a presentarne i risultati (documento Pelagos_Legambiente_2019_Pelagos_Plastic_Free_Final_Report).
27. La Dottoressa Stefania Di Vito, Responsabile di progetto presso Legambiente Onlus, presenta i risultati finali del progetto "Pelagos Plastic Free".
28. La Professoressa Maria-Cristina Fossi, membro della delegazione italiana, esprime un giudizio positivo sulla conduzione del progetto e sul suo contributo nel trattare la tematica dell'inquinamento da plastiche nell'area del Santuario Pelagos. L'aspetto più interessante e innovativo ad esso ascrivibile riguarda i risultati della ricerca sulla plastisfera, i quali sottolineano come le microplastiche possano costituire potenziali cause di tossicità in termini patologici per la fauna del Santuario Pelagos. Inoltre, ella sottolinea come sia importante sviluppare sinergie tra tutti i progetti che studiano tale minaccia nell'area del Santuario quali, tra gli altri, il progetto "Med Interreg - Plastic Busters MPAs". Tale sinergia permetterebbe di rilevare le principali tipologie di rifiuti plastici ed elaborare misure di mitigazione specifiche volte alla loro riduzione. A tal fine si rivelerebbe fondamentale la redazione di un documento dalla valenza applicativa ampia, ad esempio un Memorandum of Understanding (MoU) in grado di coinvolgere le municipalità

firmatarie nell'attuazione di strategie mirate per la riduzione delle plastiche in mare e i cui impatti potrebbero essere adeguatamente misurati.

29. La delegazione francese ringrazia la Dottoressa Di Vito per l'interessante presentazione e per il lavoro svolto nell'ambito del suddetto progetto. Sul territorio francese, essa sottolinea l'attuazione di una "Carta Zero Plastica" sulle spiagge dall'estate duemila diciannove, nonché una tabella di marcia nazionale relativa alla gestione dei rifiuti plastici. Ella sottolinea inoltre l'importanza di capitalizzare le esperienze di sensibilizzazione e le buone pratiche esistenti nella gestione dei rifiuti marini al fine di disporre di strumenti da diffondere alle municipalità dell'area del Santuario Pelagos. Ella propone che un tale sforzo, soggetto a cui sta lavorando il Segretariato dell'Accordo RAMOGE, possa essere realizzato in concertazione con il Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos. Infine, in relazione ai risultati scientifici del progetto, i quali hanno rilevato un impatto moderato dei patogeni della plastisfera sui mammiferi marini, il Capo delegazione francese si interroga sul seguito da dare a tali risultati.
30. La delegazione monegasca accoglie positivamente la proposta della delegazione francese relativa alla capitalizzazione e condivisione delle buone pratiche diffuse nei tre Paesi e che un tale lavoro possa svolgersi in relazione alle attività dell'Accordo RAMOGE. Essa sottolinea inoltre l'importante lavoro condotto con il progetto "Pelagos Plastic Free", soprattutto nella rilevazione dell'origine delle plastiche raccolte e analizzate nell'ambito del progetto. Essa indica che alcuni elementi afferenti agli aspetti scientifici del progetto meriterebbero di essere ulteriormente precisati, quali ad esempio il tipo di DNA utilizzato e le banche dati batterici a cui si è fatto riferimento, in modo tale da poter sviluppare ulteriori ricerche sulla base dei risultati rilevati. La delegazione monegasca inoltre si rammarica che alcune tavole della relazione finale siano di difficile comprensione e propone che un possibile seguito che possa essere dato agli aspetti scientifici del progetto è quello dell'analisi delle componenti chimiche delle plastiche ritrovate.
31. Il WWF ricorda che si sono appena concluse quattro campagne per la raccolta di biopsie volte ad evidenziare la contaminazione da ftalati sulla balenottera comune nell'area del Santuario e che una prima analisi ha rivelato che tutti i campioni sono caratterizzati da una contaminazione non biomagnificata da alcuni ftalati, poiché viene metabolizzata ed eliminata rapidamente dai cetacei. WWF sottolinea la grande varietà di contaminazione tra gli individui.
32. *Legambiente Onlus* precisa che i dati scientifici hanno fatto emergere un impatto minore della plastisfera sui mammiferi marini, il quale però deve essere valutato in relazione anche ad altri stress a cui gli organismi sono soggetti. Inoltre, ella specifica che i ricercatori, in attesa di pubblicare lo studio, non hanno reso l'integralità dei dati scientifici ed è per questo che la loro presentazione e lettura risulta incompleta.
33. Il Capo della delegazione italiana sottolinea alcune lacune riguardanti gli aspetti scientifici del progetto. Inoltre, egli ricorda che il progetto è stato finanziato dal Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos, che i dati devono essere disponibili nella loro integrità e che il loro accesso non può quindi essere subordinato all'attesa di pubblicazioni da parte dei ricercatori.
34. La delegazione francese condivide il parere espresso dal Capo della delegazione italiana relativamente alla presenza di alcune lacune scientifiche e alla necessità di assicurare il completo accesso dei dati raccolti all'Accordo Pelagos. Inoltre, ella ricorda l'importanza di associare l'Accordo RAMOGE alle attività relative a tale tematica, affinché esse possano guadagnare in pertinenza e concretezza. Infine, ella sottolinea come la capitalizzazione delle iniziative esistenti svolte dai comuni possa essere realizzata attraverso la Carta di Partenariato Pelagos.

35. Il Segretario esecutivo precisa che l'Articolo 9 delle Convenzioni firmate tra il Segretariato permanente e i capofila dei progetti finanziati stabilisce che i dati di questi ultimi siano di proprietà del Segretariato permanente.
36. La rappresentante di ACCOBAMS si rammarica del fatto che gli osservatori non siano stati destinatari di alcuni documenti di informazione e richiede che il Segretariato di ACCOBAMS sia tenuto al corrente dell'utilizzo che sarà fatto dei dati dell'"ACCOBAMS Survey Initiative" relativi ai rifiuti marini.
37. Il Segretario esecutivo ricorda che i documenti di valutazione dei progetti in corso, finanziati dal Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos, sono stati resi noti soltanto alle Parti poiché la valutazione di tali progetti non è ancora arrivata a termine. Inoltre, ella sottolinea che i dati dell'"ACCOBAMS Survey Initiative" saranno vagliati secondo le condizioni di utilizzo vigenti, già trasmesse dal Segretariato di ACCOBAMS. Il Segretario esecutivo conferma che aggiornerà ACCOBAMS circa l'utilizzo che sarà fatto dei dati dell'"ACCOBAMS Survey Initiative".
38. La Dottoressa Aurélie Moulins, ricercatrice presso *CIMA Research Foundation*, sottolinea l'importanza della distribuzione del rapporto finale del progetto "Pelagos Plastic Free" al fine di aggiornare lo stato dell'arte e così coordinare le future attività relative a tale tematica.
- 39. La bozza di raccomandazione relativa all'inquinamento da plastiche aggiornata di conseguenza è riportata nell'[allegato 4](#) "Raccomandazione 12.2" del presente resoconto.**

Punto 4.3 dell'ordine del giorno – Stato di avanzamento dei progetti sulle collisioni e sull'inquinamento chimico e biologico di origine terrestre

40. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico invita i capofila dei progetti "Proposal to develop and evaluate mitigation strategies to reduce the risk of ship strikes to fin and sperm whales in the Pelagos Sanctuary" e "Biological and toxicological contamination of cetaceans in the Pelagos Sanctuary: assessment, origin, monitoring and mitigation" (documenti Pelagos_Tethys_2019_Shipstrikes_Mid-Term_Report e Pelagos_GIS3M_2019_Cetacean_Contamination_Mid-Term_Report) a presentare i loro rapporti intermedi.
41. Il Presidente di *Tethys Research Institute* presenta il rapporto intermedio del progetto "Proposal to develop and evaluate mitigation strategies to reduce the risk of ship strikes to fin and sperm whales in the Pelagos Sanctuary". Egli informa il Comitato scientifico e tecnico di un possibile ritardo nella consegna della relazione finale del progetto, dovuto all'impegno di alcuni *partner* in missioni all'estero. Una riunione si terrà a metà marzo per un'analisi dettagliata degli obiettivi e dei risultati attesi. Il *wokshop* finale potrebbe invece essere organizzato nel mese di maggio duemila venti.
42. La Dottoressa Hélène Labach, membro della delegazione francese e responsabile del progetto "Biological and toxicological contamination of cetaceans in the Pelagos Sanctuary: assessment, origin, monitoring and mitigation" sottolinea che, in seguito a un basso numero di spiaggiamenti di cetacei sul litorale francese del Santuario Pelagos, il periodo di campionamento è stato prolungato di tre mesi. Il secondo *workshop* deve svolgersi il diciannove febbraio duemila venti in Italia. Tale prolungamento ha provocato un ritardo delle analisi che potrebbe condurre ad un ritardo nella coordinazione dei risultati e nella consegna della relazione finale.

43. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico invita i capofila dei progetti a notificare ufficialmente il ritardo della consegna della relazione finale al Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos.
44. La delegazione monegasca richiede che le informazioni relative all'organizzazione del *workshop* nel Principato di Monaco nell'ambito del progetto "Biological and toxicological contamination of cetaceans in the Pelagos Sanctuary: assessment, origin, monitoring and mitigation" siano comunicati al Segretariato permanente affinché quest'ultimo ne possa informare le Parti.
45. La delegazione francese ricorda che, nell'ambito dei progetti finanziati dal Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos, è di fondamentale importanza che le Parti possano contare su proposte di raccomandazione elaborate a partire dai risultati dei progetti.

Punto 5 dell'ordine del giorno – Esame della proposta provvisoria di programma di lavoro per il biennio 2020-2021

46. Il Segretario esecutivo presenta la proposta provvisoria di programma di lavoro per il biennio 2020-2021 (documento Pelagos_CST12_2020_Doc2_Rev01). Il Segretario esecutivo specifica che la proposta di programma di lavoro è stata elaborata sulla base delle azioni indicative del Piano di gestione in vigore. Essa include inoltre le azioni previste nell'ambito del funzionamento ordinario dell'Accordo ed è coerente con le azioni del programma di lavoro del biennio precedente. Le azioni proposte inoltre prendono in considerazione le possibili collaborazioni con organizzazioni internazionali pertinenti, quali ACCOBAMS e l'Accordo RAMOGE. Per quanto riguarda la composizione dei gruppi di lavoro, ella propone che i Capi delegazione individuino i membri sulla base di ogni singola azione. Gli stessi inoltre comunicheranno al Segretariato permanente i nominativi dei *leader*, scelti sulla base delle loro competenze. Il Segretariato permanente veglierà a che le *leadership* delle azioni della proposta di programma di lavoro siano equamente ripartite tra le tre Parti.
47. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico invita i partecipanti a commentare la proposta provvisoria di programma di lavoro.
- 48. In seguito all'approvazione del programma provvisorio di lavoro da parte della VIII Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, i capi delegazione nomineranno un membro del gruppo di lavoro per ogni azione del programma con scambio di email.**
49. Per quanto riguarda il *follow-up* del progetto relativo all'inquinamento chimico e biologico di origine terrestre, dietro proposta del Capo delegazione italiano, le delegazioni si esprimono a favore dell'inclusione di REMPEC (Regional Marine Pollution Emergency Response Centre for the Mediterranean Sea) tra i *partner* dell'azione.
50. Per quanto riguarda l'attuazione delle proposte relative ai risultati dell'"ACCOBAMS Survey Initiative" per l'area del Santuario, le delegazioni ritengono che debba essere condotta un'ulteriore riflessione sull'utilizzo da fare dei dati raccolti, poiché questi ultimi sono stati resi disponibili dall'ACCOBAMS solo recentemente e non ancora vagliati dai membri del gruppo di lavoro attuale. Tuttavia le delegazioni prevedono fin da adesso che i dati possano servire, tra l'altro, ad analizzare i *trend* e a proporre misure di gestione e di conservazione.

51. *CIMA Research Foundation* ricorda la disponibilità di banche dati provenienti da altri programmi di monitoraggio e di piattaforme di opportunità (traghetti) regolarmente effettuati nell'area del Santuario Pelagos, al fine di stimare l'abbondanza delle specie e il loro *trend* evolutivo.
52. La delegazione francese propone che nel corso dell'anno duemila venti si possa redigere un quadro per la valorizzazione dei dati di monitoraggio esistenti. Essa suggerisce un censimento, ad esempio delle ricerche scientifiche realizzate nell'area del Santuario Pelagos, che sia accessibile anche sul sito internet e che, oltre a stabilire lo *state of the art* sui mammiferi marini e le pressioni antropiche, sarebbe anche utile per definire le priorità di ricerca. Queste ultime a loro volta permetterebbero di delineare una *road map* preliminare alla definizione del nuovo piano di gestione. Infine, viene suggerito di delineare un bilancio dello *state of the art* rispetto agli strumenti giuridici e agli strumenti di sensibilizzazione che trovano applicazione nell'area del Santuario.
53. Per quanto riguarda l'iniziativa di scienza partecipativa, le delegazioni convengono che quest'ultima sia da realizzare in collaborazione con l'ACCOBAMS, che elaborerà linee direttrici relative all'eventualità di raccogliere e utilizzare dati opportunistici. Tali linee direttrici potranno essere recepite dal Comitato scientifico e tecnico per una loro diffusione ai *partner* e alle associazioni e per produrre una proposta di evento all'attenzione *National Focal Points* dell'Accordo.
54. Le delegazioni si interrogano sulla possibilità che il Comitato scientifico e tecnico possa emettere un parere consultivo circa l'applicazione della telemetria satellitare e le biopsie cutanee per le quali sono richieste autorizzazioni dai capofila dei progetti a livello nazionale. Esse si interrogano sulla possibilità per il Segretariato permanente di servire da punto di informazione per i ricercatori dell'area del Santuario, al fine di orientarli verso le autorità competenti di uno Stato membro o simultaneamente, se del caso, verso i tre Stati membri.
55. Su proposta della delegazione italiana, le delegazioni convengono nel sottolineare l'importanza dell'adozione di termini di riferimento armonizzati sugli standard mediterranei (IMAP) e europei (MSFD) per l'analisi dell'impatto dei rifiuti marini, permettendo, tra l'altro, un più facile raffronto dei risultati dei diversi progetti condotti nell'area.
56. Per quanto riguarda l'azione per il rafforzamento delle collaborazioni tra le reti nazionali spiaggiamenti, le delegazioni convengono nel collaborare con l'ACCOBAMS affinché un rappresentante per ogni Stato membro possa partecipare al *workshop* regionale organizzato dall'ACCOBAMS sulle necropsie e indirizzato al personale veterinario.
57. Per quanto riguarda il *workshop* sulle collisioni i cui termini di riferimento sono precisati nella Risoluzione 7.6, il Segretario esecutivo spiega che il WWF MedPO ha richiesto di poter divenire co-partner della sua organizzazione.
58. Il WWF spiega che è sua intenzione organizzare un *workshop* al quale invitare le principali compagnie marittime che operano nell'area del Santuario Pelagos. Nell'intento di essere più efficaci, il WWF MedPO ha proposto al Segretariato permanente di organizzare insieme il suddetto *workshop*, al quale sarebbe interessante invitare l'*International Maritime Organisation* (IMO) in vista delle attuali discussioni relative alla *Particularly Sensitive Sea Areas* (PSSA), nonché di presentare i risultati del progetto sulle collisioni finanziato dal Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos.

59. La delegazione monegasca conferma l'importanza che al *workshop* siano invitate le compagnie marittime operanti nel Santuario, le quali si sono dimostrate in più occasioni ben disposte a ridurre la velocità di navigazione nell'interesse della salvaguardia della biodiversità.
60. *Tethys Research Institute* conferma voler presentare le misure di gestione del progetto sulle collisioni in occasione dello svolgimento del *workshop*.
61. *CIMA Research Foundation* ricorda che anche i risultati del progetto SICOMAR Plus potrebbero essere interessanti ai fini dell'organizzazione del *workshop*.
62. Le delegazioni auspicano un aggiornamento dei termini di riferimento del *workshop* che permetta una contestuale verifica degli obiettivi comuni all'Accordo Pelagos e al WWF MedPO e che permetterebbe un'organizzazione congiunta del *workshop*.
63. Per quanto riguarda l'armonizzazione delle misure nazionali nell'ambito dell'Accordo Pelagos, la delegazione francese propone uno scambio di esperienze relativo al tema delle manifestazioni motonautiche nei Paesi membri dell'Accordo.
64. La delegazione italiana conferma che nelle acque italiane del Santuario Pelagos è vietata la competizione da barche veloci a motore in virtù di un articolo della legge di ratifica dell'Accordo di istituzione del Santuario.
65. La delegazione monegasca ricorda che le manifestazioni motonautiche non sono vietate nelle acque monegasche, ma che esse non sono state autorizzate nel corso degli ultimi otto anni.
66. Le delegazioni si esprimono a favore di uno scambio di buone pratiche sul tema delle manifestazioni motonautiche.
67. Per quanto riguarda lo sviluppo di partenariati con le aree marine protette e i parchi nazionali, la delegazione monegasca ritiene che tra i *partner* dell'azione sia opportuno includere anche l'"Association monegasque pour la Protection de la Nature" (AMPN), oltre alla "Direction de l'Environnement de Monaco";
68. La delegazione italiana propone di aggiungere l'ISPRA tra i *partner* poiché essa fa parte delle commissioni di gestione delle aree marine protette e dei parchi nazionali italiani.
69. La Dottoressa Valentina Cappanera, responsabile di progetto dell'Area marina protetta di Portofino, informa i partecipanti che tale ente ha ricevuto l'incarico da parte del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare per coordinare la rete di aree marine protette italiane nell'area del Santuario Pelagos.
70. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico e le delegazioni dell'Accordo si congratulano con l'Area marina protetta di Portofino.
71. La volontà espressa da attori privati e da fondazioni di attribuire finanziamenti all'Accordo Pelagos per la realizzazione di attività scientifiche e tecniche che i Paesi membri considerano prioritarie è di grande attualità. Le delegazioni convengono dell'importanza di valutare tale possibilità e ritengono importante che i finanziatori di progetti nell'area del Santuario Pelagos siano informati delle priorità di ricerca individuate dall'Accordo Pelagos e che il Comitato scientifico e tecnico possa essere informato a sua volta dei risultati degli studi condotti.

72. La delegazione italiana e *CIMA Research Foundation* sottolineano l'importanza di disporre di lettere-tipo in qualità di *partner* associato in sostegno a progetti di interesse nell'area del Santuario Pelagos. Tali lettere mostrerebbero che il capofila del progetto ha informato le autorità dell'Accordo sullo svolgimento del progetto e sui risultati attesi.
73. Per quanto riguarda il progetto *Interreg MED – Plastic Busters MPAs*, di cui l'Accordo Pelagos è *partner* associato, la delegazione italiana informa i partecipanti che il progetto ha ricevuto un finanziamento di € 40.000 per l'attuazione di misure di mitigazione contro i rifiuti marini nelle aree del Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano (PNAT) e del Santuario Pelagos. Tra le misure di attenuazione individuate (dieci nell'ambito del progetto), una o due di queste potranno essere applicate all'area del Santuario Pelagos.
74. Le delegazioni riconoscono l'interesse di promuovere le misure di mitigazione individuate per il Santuario Pelagos nell'ambito del progetto *Interreg MED – Plastic Busters MPAs*.
75. Per quanto riguarda l'aggiornamento del certificato *High Quality Whale Watching®*, *CIMA Research Foundation* informa i partecipanti che nell'ambito del progetto ECOSTRIM, il certificato HQWW® è ad oggi rilasciato anche agli operatori italiani e che sarebbe interessante intraprendere un lavoro di armonizzazione sul suo rilascio.
76. **La proposta di programma di lavoro è discussa ed emendata in seduta. La bozza di raccomandazione relativa alla proposta di programma di programma di lavoro per il biennio 2018-2019 è aggiornata di conseguenza. La versione adottata della raccomandazione è riportata nell'[allegato 5](#) “Raccomandazione 12.3” del presente resoconto.**

Punto 6 dell'ordine del giorno – Esame della proposta di bilancio provvisorio per il biennio 2020-2021

77. Il Segretario esecutivo presenta la proposta di bilancio provvisorio per il biennio 2020-2021 (documento Pelagos_CST12_2020_Doc3_Rev01). Egli spiega che in conseguenza dell'assenza del Segretario esecutivo dell'Accordo tra i mesi di settembre duemila diciotto e settembre duemila diciannove, alcune economie sono state realizzate sul bilancio di funzionamento dell'Accordo. Inoltre ricorda che, poiché alcune riunioni istituzionali inizialmente previste nel biennio appena terminatosi, sono state posticipate al biennio successivo, è stato proposto che gli importi volti alla loro realizzazione siano riportati sul nuovo biennio.
78. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico ringrazia il Segretario esecutivo e invita i partecipanti ad esprimere i loro eventuali commenti.
79. La delegazione francese, richiede che una rendicontazione delle spese sia annessa alla proposta di bilancio provvisorio e si interroga su come la presentazione del documento in questione possa essere perfezionata. Inoltre richiede chiarificazioni relativamente all'azione da realizzare nell'ambito della *Monaco Ocean Week*.
80. La delegazione monegasca condivide la proposta della delegazione francese relativamente al formato di presentazione della proposta di budget provvisorio. Ella apprezza gli approfondimenti annessi al bilancio ma suggerisce che la presentazione sia rivista e che faccia emergere gli importi attribuiti ad ogni linea di bilancio per l'anno precedente, al fine di rendere la presentazione più completa.

81. La delegazione italiana è a favore di una diversa presentazione del budget e suggerisce che un ammontare sia destinato alle attività scientifiche dell'Accordo.
82. Il Segretario esecutivo afferma che la rendicontazione delle spese sarà disponibile alla fine del primo trimestre del duemila venti. Egli precisa che il formato di presentazione della proposta di bilancio è lo stesso di quello utilizzato per il biennio precedente, ma che quest'ultimo può essere perfezionato su consiglio e indicazione delle Parti. Infine, per quanto riguarda l'organizzazione di un evento in occasione della quarta edizione della *Monaco Ocean Week*, il Segretario esecutivo afferma che possono profilarsi diverse opzioni per l'organizzazione di un evento di sensibilizzazione, tra cui un evento di promozione della Carta di partenariato Pelagos. Egli sottolinea inoltre che le tempistiche sono brevi, poiché la *Monaco Ocean Week* si svolgerà dal ventitré marzo al ventotto marzo duemila venti e che se i tempi non dovessero permettere l'organizzazione dell'evento, quest'ultimo potrebbe essere organizzato in occasione dell'edizione dell'anno successivo.
83. La delegazione monegasca suggerisce che l'importo totale delle risorse finanziarie residue possa apparire chiaramente dal documento presentato, affinché il Comitato scientifico e tecnico possa formulare proposte di utilizzo di tali risorse, che sarebbero tuttavia premature da prevedere in occasione della riunione in corso.
84. La delegazione francese sostiene il parere espresso dalla delegazione monegasca, affermando che, è necessario avanzare con le attività prima di dedicare importi a specifiche azioni.
85. La delegazione italiana condivide la posizione delle delegazioni monegasca e francese, ma ritiene che si possa suggerire che un ammontare indicativo possa essere attribuito ad attività scientifiche o alle proposte di misure di gestione che da queste ultime sono state elaborate, ad esempio dando applicazione ad alcune delle raccomandazioni suggerite dai risultati del progetto "Dolphins without borders".
86. La delegazione monegasca richiede al Segretariato permanente delucidazioni su come concretamente un ammontare indicativo potrebbe essere attribuito.
87. Il Segretario esecutivo precisa che il gruppo di lavoro preposto alla valutazione delle misure di gestione dei progetti finanziati dal Segretariato permanente potrebbe elaborare una proposta relativa alle misure di gestione la cui attuazione è prioritaria. I suoi lavori sarebbero sottoposti al XIII Comitato scientifico e tecnico e presentati alla IV Riunione delle Parti.
88. Le delegazioni concordano nell'attendere la ricezione delle proposte di misure di gestione e raccomandazioni dei progetti internazionali finanziati dal Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos e individuano un budget indicativo di € 10.000 che, sulla base delle risorse finanziarie residue, potrebbe essere attribuito alla loro realizzazione.
89. **La proposta di bilancio preventivo è discussa e emendata in seduta. La bozza di raccomandazione relativa alla proposta di bilancio preventivo per il biennio 2020-2021 è aggiornata di conseguenza. La versione adottata della "Raccomandazione 12.4" è riportata nell'[allegato 6](#) del presente resoconto.**

Punto 7 dell'ordine del giorno – Riflessione relativa a

Punto 7.1 dell'ordine del giorno – Utilizzo dei dati dell'‘ACCOBAMS Survey Initiative’ relativi alla stima di abbondanza e di distribuzione delle popolazioni di cetacei nell'area del Santuario Pelagos

90. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico invita la Parte italiana a iniziare la riflessione (documento Pelagos_CS12_Inf10).
91. La delegazione italiana sottolinea come i dati raccolti nell'ambito dell'‘ACCOBAMS Survey Initiative’ possano essere utili per definire le tendenze relative all'abbondanza e alla distribuzione delle specie, in passato ottenute grazie alle campagne di osservazione delle Parti italiana e francese, permettendo di adattare eventuali future misure volte alla loro conservazione. I dati relativi all'area del Santuario sono a disposizione del Segretariato permanente che ne ha indirizzato richiesta al Segretariato di ACCOBAMS. La delegazione italiana coglie l'occasione per informare i partecipanti che ISPRA, nell'ambito delle attività di monitoraggio per la strategia marina richieste dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, condurrà un monitoraggio aereo nell'estate del duemila venti attorno alla penisola italiana che comprenderà anche il Santuario Pelagos.
92. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico invita i partecipanti a esprimersi a riguardo.
93. Le delegazioni francese e monegasca convengono sull'importanza dell'utilizzo dei dati per comprendere i cambiamenti in abbondanza e distribuzione dei cetacei nel Santuario.
94. Il *WWF* ricorda l'importanza del fatto che il Comitato scientifico e tecnico possa riconoscere eventuali cambiamenti di tendenza e suggerisce la definizione di un protocollo minimale in termini di costi e di mezzi.
95. *CIMA Research Foundation* propone che la raccomandazione faccia menzione anche delle altre metodologie in grado di studiare le tendenze di distribuzione dei cetacei nell'area del Santuario Pelagos.
96. **La bozza di raccomandazione relativa alla proposta di utilizzo dei dati dell' ‘ACCOBAMS Survey Initiative’ è aggiornata di conseguenza. La versione adottata della ‘Raccomandazione 12.5’ è riportata nell'[allegato 7](#) del presente resoconto.**

Punto 7.2 dell'ordine del giorno – Collisioni e misure di attenuazione

97. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico invita la Parte francese a iniziare la riflessione.
98. La delegazione francese informa della volontà della Francia al più alto livello (Presidente della Repubblica) di rilanciare all'*International Maritime Organization* (IMO) il progetto di designazione di una *Particularly Sensitive Sea Area* (PSSA) nella zona a nord-ovest del Mediterraneo. La mobilitazione internazionale degli attori per la creazione di una PSSA nel Mar Mediterraneo è una delle azioni prioritarie del Piano nazionale di azioni per la protezione dei cetacei presentato in Francia nel duemila diciannove. Il progetto è stato presentato in occasione della VII Riunione delle Parti di ACCOBAMS. La Francia, l'Italia, il Principato di Monaco e la Spagna discuteranno circa le misure congiunte attuabili su un'area il cui perimetro resta da definire.

Su scala nazionale, un dossier sarà presentato all'IMO nel duemila ventuno e un piano di azione sarà definito nei prossimi mesi a tal riguardo. Il dossier dovrà includere: dati ambientali di interesse ecologico e la definizione di zone di interesse per i cetacei in cui si possano attuare misure di protezione; uno studio di analisi dei rischi legati al traffico marittimo; uno studio d'impatto sui costi e sulle misure individuate. Gli *stakeholder* e gli attori economici sono coinvolti nel progetto. Una bozza di *workshop* è stata proposta nel duemila diciannove nell'ambito del Congresso mondiale dell'IUCN duemila venti, senza che fosse accettata. Il Parco nazionale di Port-Cros, responsabile della gestione dell'Accordo Pelagos per la Parte francese, ha presentato un'iniziativa con il WWF per coinvolgere e sensibilizzare il giovane pubblico rispetto alla problematica delle collisioni in occasione del Congresso mondiale dell'IUCN (<https://initiatives-pelagos.fr>). Infine, la delegazione francese dichiara che un gruppo di lavoro specifico del "Comité France Ocean" sarà organizzato, in associazione con Organizzazioni Non Governative, per discutere della PSSA. La delegazione francese infine sottolinea l'importanza che il Comitato scientifico e tecnico sia rappresentato nei gruppi di lavoro costituiti su tale questione, che possa dare il proprio contributo a tale iniziativa e alla costituzione del dossier da elaborare.

99. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico invita i partecipanti a esprimersi a riguardo.
100. La delegazione italiana concorda sul fatto che l'Accordo Pelagos sia rappresentato nelle istanze che discuteranno di tale tematica e ricorda l'appoggio dato dalla Parte italiana all'iniziativa francese in occasione della VII Riunione delle Parti di ACCOBAMS.
101. La delegazione monegasca sostiene l'iniziativa e precisa che il Principato di Monaco auspicherebbe partecipare alle consultazioni.
102. *WWF* ribadisce l'importanza che l'Accordo Pelagos sia rappresentato nelle istanze che discuteranno di tale iniziativa. Esso sta aggiornando i dati *Automatic Identification System* (AIS) raccolti nel 2014 con dati più recenti e su una porzione di territorio che prende in considerazione il Santuario Pelagos e il corridoio spagnolo.
103. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico propone che tale studio sia presentato in occasione del Comitato scientifico e tecnico straordinario. Egli ricorda inoltre che l'eventualità della creazione di una PSSA era già stata discussa in seno all'Accordo e che la zona interessata attualmente potrebbe essere più vasta dell'area del Santuario Pelagos. In questo contesto, sarebbe importante che i rappresentanti del Santuario Pelagos seguano i lavori a testimonianza delle peculiarità proprie all'area del Santuario Pelagos in cui la minaccia delle collisioni è la prima causa di mortalità non naturale per i grandi cetacei.
104. La delegazione francese ringrazia la delegazione italiana e monegasca per il loro supporto a tale iniziativa.
- 105. La bozza di raccomandazione relativa alle collisioni e alle misure di attenuazione è aggiornata. La versione adottata della "Raccomandazione 12.6" è riportata in [allegato 8](#) del presente resoconto.**

Punto 7.3 dell'ordine del giorno – Revisione della Carta di partenariato Pelagos

106. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico ricorda che, in seguito agli scambi intercorsi tra i membri del gruppo di lavoro per la revisione della Carta di partenariato Pelagos, è stato proposto che le strutture pubbliche di cooperazione intercomunale (*Etablissement Public de Coopération*

Intercomunale — EPCI) possano firmare la Carta di partenariato Pelagos. Al fine di armonizzare la procedura di firma, è stato inoltre proposto che il Segretario esecutivo, nelle sue vesti di rappresentante dell'Accordo, possa essere riconosciuto firmatario della Carta di partenariato Pelagos accanto all'autorità nazionale e all'autorità amministrativa locale.

107. Le delegazioni accolgono favorevolmente la proposta di revisione della Carta di partenariato Pelagos, come formulata dal gruppo di lavoro.
- 108. La bozza di raccomandazione relativa alla revisione della Carta di partenariato Pelagos è aggiornata di conseguenza. La versione adottata della raccomandazione è riportata nell'[allegato 9](#) “Raccomandazione 12.7” del presente resoconto.**

Punto 8 dell'ordine del giorno – Varie ed eventuali

109. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico invita la Parte francese a presentare il Piano nazionale di azione per la protezione dei cetacei.
110. Il Capo della delegazione francese afferma che il Piano nazionale di azione per la protezione dei cetacei, che ha visto la luce in seguito al fenomeno delle catture accidentali sulla costa atlantica francese e nel Golfo di Guascogna, prevede una strategia a medio e lungo termine per la coordinazione e l'attuazione di azioni in favore della protezione dei cetacei. Il Piano, sottoposto a consultazione pubblica nel corso del mese di febbraio duemila venti, è suddiviso in diciotto azioni e composto dalle seguenti quattro tematiche: aumento della conoscenza, riduzione delle pressioni antropiche, rafforzamento dell'azione internazionale, sensibilizzazione del pubblico e di tutti gli attori coinvolti.
111. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico ringrazia il Capo delegazione francese per la trasmissione delle informazioni ai partecipanti della riunione.

Punto 9 dell'ordine del giorno – Adozione delle raccomandazioni

- 112. Per questioni di tempistica, il Comitato scientifico e tecnico decide di adottare le raccomandazioni tramite scambio di email, contemporaneamente al presente resoconto.**

Punto 10 dell'ordine del giorno – Data e luogo del XIII Comitato scientifico e tecnico

113. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico indica che la data del XIII Comitato scientifico e tecnico sarà individuata per successivo scambio di email ed è subordinata allo svolgimento della VIII Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos. Egli inoltre auspica che possa svolgersi una riunione straordinaria nel corso del duemila venti per facilitare il buon svolgimento delle attività scientifiche e recuperare il ritardo che alcune azioni hanno conosciuto nel corso dell'anno duemila diciannove. Tenuto conto dei residui finanziari disponibili in seguito alla riduzione delle attività nel corso dell'anno duemila diciannove, egli si augura che i criteri finanziari non siano un freno per l'eventuale organizzazione di riunioni straordinarie del Comitato scientifico e tecnico o sullo svolgimento di quest'ultimo su più giornate, qualora la quantità di lavoro lo necessitasse.

Punto 11 dell'ordine del giorno – Chiusura della riunione

114. **Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico invita il Segretariato permanente a trasmettere ai partecipanti la bozza del resoconto dopo lo svolgimento della riunione.**
115. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico ringrazia i partecipanti per il loro contributo ai lavori della riunione, nonché il personale del Segretariato permanente e il *team* tecnico per la gestione degli aspetti organizzativi.
116. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico dichiara la riunione chiusa il giovedì ventitré gennaio duemila venti alle ore diciotto.
117. Il riepilogo delle decisioni è riportato nell'[allegato 10](#) del presente resoconto.

Allegato 1 – Elenco dei partecipanti

NOM <i>COGNOME</i>	PRENOM <i>NOME</i>	FONCTION <i>FUNZIONE</i>	ORGANISME/ <i>ENTE</i>	TEL/ <i>TEL</i>	EMAIL/ <i>EMAIL</i>	PRESENCE/ <i>PRESENZA</i>
PRESIDENCE / <i>PRESIDENZA</i>						
BARCELO	Alain	Président du CST <i>Presidente del CST</i>	Parc national de Port-Cros <i>Parco nazionale di Port-Cros</i>	██████████	██	Présent/ <i>Presente</i>
DELEGATION ITALIENNE / <i>DELEGAZIONE ITALIANA</i>						
LAURIANO	Giancarlo	Chef de délégation <i>Capo delegazione</i>	ISPRA	██████████	██	Visioconférence <i>Videoconferenza</i>
FOSSI	Maria Cristina	Membre/ <i>Membro</i>	Université de Sienne <i>Università di Siena</i>	██████████	██████████	Visioconférence <i>Videoconferenza</i>
DELEGATION FRANCAISE / <i>DELEGAZIONE FRANCESE</i>						
NAVINER	Magali	Chef de délégation <i>Capo delegazione</i>	MTES	██████████	██	Présente/ <i>Presente</i>
GROSSET	André	Membre/ <i>Membro</i>	Préfecture Maritime <i>Prefettura Marittima</i>	██████████	██	Présent/ <i>Presente</i>
LABACH	Hélène	Membre/ <i>Membro</i>	GIS3M	██████████	████████████████████	Présente/ <i>Presente</i>
PEIRACHE	Marion	Membre/ <i>Membro</i>	Parc national de Port-Cros <i>Parco nazionale di Port-Cros</i>	██████████	██	Présente/ <i>Presente</i>
DELEGATION MONEGASQUE / <i>DELEGAZIONE MONEGASCA</i>						
ROUDAUT-LAFON	Armelle	Chef de délégation <i>Capo delegazione</i>	DAM	██████████	██	Présente/ <i>Presente</i>
VAN KLAVEREN-IMPAGLIAZZO	Céline	Point focal national <i>National Focal Point</i>	DREC	██████████	██	Présente/ <i>Presente</i>
AQUILINA	Ludovic	Membre/ <i>Membro</i>	DE	██████████	██	Présent/ <i>Presente</i>
BERAUD	Eric	Membre/ <i>Membro</i>	CSM	██████████	██	Présent/ <i>Presente</i>
OBSERVATEURS / <i>OSSERVATORI</i>						
CAPPANERA	Valentina	Chargée de projet – AMP de Portofino <i>Responsabile di progetto - AMP di Portofino</i>	AMP Portofino	██████████	██	Présente/ <i>Presente</i>
CHAZOT	Joséphine	Chargée de mission <i>Responsabile di progetto</i>	Souffleurs d'écume	██████████	██	Présente/ <i>Presente</i>
DI VITO	Stefania	Chargée de mission <i>Responsabile di progetto</i>	Legambiente onlus	██████████	██	Présente/ <i>Presente</i>

GONZALVO VILLEGAS	Joan	Coordinateur de projet <i>Coordinatore di progetto</i>	Tethys Research Institute			Visioconférence <i>Videoconferenza</i>
JOURDAN	Julie	Chargée de mission <i>Responsabile di progetto</i>	GIS3M			Présente/ <i>Presente</i>
KHETTOU	Cassandra	Chargée d'animation – Natura 2000 Mer <i>Responsabile animazione - Natura 2000 Mare</i>	Communauté de la Riviera Française / <i>Comunità della Riviera francese</i>			Présente/ <i>Presente</i>
MOULINS	Aurélie	Chercheuse en écologie marine <i>Ricercatrice in ecologia marina</i>	CIMA Research Foundation			Présente/ <i>Presente</i>
ODY	Denis	Responsable “Océans et Côtes” WWF France <i>Responsabile “Oceani e coste” WWF Francia</i>	WWF France			Présent/ <i>Presente</i>
PANIGADA	Simone	Président de Tethys Research Institute <i>Presidente di Tethys Research Institute</i>	Tethys Research Institute			Présent/ <i>Presente</i>
SALIVAS	Maylis	Chargée de programme <i>Responsabile di progetto</i>	ACCOBAMS			Présente/ <i>Presente</i>
SECRETARIAT PERMANENT / <i>SEGRETARIATO PERMANENTE</i>						
FAVILLI	Costanza	Secrétaire exécutif <i>Segretario esecutivo</i>	SP Pelagos			Présente/ <i>Presente</i>
TRAPANI	Maxime	Assistant au SP <i>Assistente al SP</i>	SP Pelagos			Présent/ <i>Presente</i>

Allegato 2 – Ordine del giorno

1. Apertura della riunione, presentazione dei partecipanti e informazioni pratiche
2. Esame e adozione dell'ordine del giorno
3. Approvazione del resoconto dell'XI Comitato scientifico e tecnico
4. Presentazione delle attività del Comitato scientifico e tecnico per il biennio 2018-2019
 - 4.1. Progetto “Dolphins Without Borders”
 - 4.2. Inquinamento da plastiche
 - 4.3. Stato di avanzamento dei progetti sulle collisioni e sull'inquinamento chimico e biologico di origine terrestre
5. Esame della proposta di programma di lavoro provvisorio dell'Accordo per il biennio 2020-2021
6. Esame della proposta di bilancio preventivo per il biennio 2020-2021
7. Riflessione relativa a:
 - 7.1. Utilizzo dei dati dell'“ACCOBAMS Survey Initiative” relativi alla stima di abbondanza e di distribuzione delle popolazioni di cetacei nell'area del Santuario Pelagos
 - 7.2. Collisioni e misure di attenuazione
 - 7.3. Revisione della Carta di Partenariato Pelagos
8. Varie ed eventuali
9. Adozione delle raccomandazioni
10. Data e luogo della prossima riunione del Comitato scientifico e tecnico
11. Chiusura della riunione

Allegato 3 - Raccomandazione 12.1 Progetto “Dolphins without borders”

Il Comitato scientifico e tecnico dell’Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, in appresso denominato “Accordo Pelagos”:

Richiamando l’articolo 4 dell’Accordo Pelagos, che stipula che “Le Parti si impegnano a prendere nel Santuario le misure appropriate [...] per garantire uno stato di conservazione favorevole dei mammiferi marini proteggendoli, insieme al loro habitat, dagli impatti negativi diretti o indiretti delle attività umane.”;

Richiamando l’articolo 5 dell’Accordo Pelagos, che stipula che “Le Parti cooperano allo scopo di valutare periodicamente lo stato delle popolazioni di mammiferi marini, le cause di mortalità e le minacce che gravano sul loro habitat e in particolare sulle loro funzioni vitali, come l’alimentazione e la riproduzione.”;

Richiamando la risoluzione 6.1 dell’Accordo Pelagos relativa al Piano di gestione 2016-2022, adottata in occasione della sesta Riunione delle Parti dell’Accordo Pelagos, tenutasi dal quindici al sedici dicembre duemila quindici a Hyères (Francia);

Considerata la risoluzione 7.8 dell’Accordo Pelagos relativa al programma di lavoro 2018-2019 adottata in occasione della Riunione straordinaria delle Parti dell’Accordo Pelagos tenutasi il nove febbraio duemila diciotto a Monaco (Principato di);

Considerata la lettera relativa alla valutazione del rapporto finale del progetto “Dolphins without borders” (lettera CF/MT/2019-26);

1. *prende nota* del rapporto finale del progetto “Dolphins without borders”, nonché delle proposte di misure di gestione;
2. *raccomanda* alle Parti di incoraggiare le misure di sensibilizzazione e d’informazione, in particolare a destinazione dei pescatori professionisti;
3. *raccomanda* alle Parti di prendere nota delle proposte di misure di gestione elaborate nell’ambito del progetto “Dolphins without borders” al fine della loro attuazione e in particolare:
 - l’approfondimento di informazioni sulle interazioni tra il *Tursiops truncatus* e la pesca artigianale;
 - lo sviluppo di collaborazioni tra i centri di ricerca nell’area del Santuario Pelagos per la condivisione di cataloghi fotografici al fine di monitorare i movimenti della specie;
 - il lancio di una campagna di ricerca per stimare l’abbondanza del *Tursiops truncatus* nell’area del Santuario Pelagos;

- l'individuazione di aree di particolare importanza per il *Tursiops truncatus* nell'area del Santuario Pelagos;
 - la collaborazione con l'Accordo ACCOBAMS nella preparazione di un *Conservation and Management Plan* (CMP) per la specie;
4. *invita* il Segretario esecutivo a presentare la presente raccomandazione all'approvazione delle Parti dell'Accordo Pelagos.

Allegato 4 - Raccomandazione 12.2 **Inquinamento da plastiche**

Il Comitato scientifico e tecnico dell'Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, in appresso denominato "Accordo Pelagos":

Richiamando l'articolo 4 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Le Parti si impegnano a prendere nel Santuario le misure appropriate [...] per garantire uno stato di conservazione favorevole dei mammiferi marini proteggendoli, insieme al loro habitat, dagli impatti negativi diretti o indiretti delle attività umane.";

Richiamando l'articolo 5 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Le Parti cooperano allo scopo di valutare periodicamente lo stato delle popolazioni di mammiferi marini, le cause di mortalità e le minacce che gravano sul loro habitat e in particolare sulle loro funzioni vitali, come l'alimentazione e la riproduzione.";

Richiamando l'articolo 6 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "1. [...] le Parti [...] intensificano la lotta contro ogni forma di inquinamento, di origine marittima o tellurica, che abbia o sia suscettibile di avere un impatto diretto o indiretto sullo stato di conservazione dei mammiferi marini. ";

Richiamando la risoluzione 6.1 dell'Accordo Pelagos relativa al Piano di gestione 2016-2022, adottata nel corso della sesta Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi dal quindici al sedici dicembre duemila quindici a Hyères (Francia);

Richiamando la risoluzione 7.1 dell'Accordo Pelagos relativa alla selezione dei progetti vincitori nell'ambito del bando pubblicato nel duemila diciassette, adottata in occasione della settima Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi il dodici dicembre duemila diciassette a Monaco (Principato di);

Richiamando la risoluzione 7.4 dell'Accordo Pelagos relativa ai termini di riferimento per la valutazione degli impatti delle plastiche sui mammiferi marini e per l'individuazione delle zone di accumulo di plastica (gyres), adottata in occasione della Riunione straordinaria delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi il nove febbraio duemila diciotto a Monaco (Principato di);

Considerata la raccomandazione 11.1 relativa al follow-up del workshop RAMOGE/Pelagos, adottata in occasione dell'undicesimo Comitato scientifico e tecnico dell'Accordo Pelagos, tenutosi il venti aprile duemila diciotto a Monaco (Principato di);

Considerata la risoluzione 7.8 dell'Accordo Pelagos relativa al programma di lavoro 2018-2019 adottata in occasione della Riunione straordinaria delle Parti dell'Accordo Pelagos tenutasi il nove febbraio duemila diciotto a Monaco (Principato di);

Considerate le risoluzioni 7.10 e 7.15 di ACCOBAMS relative ai risultati dell'"ACCOBAMS Survey Initiative" sui rifiuti marini;

1. *prende nota* del rapporto finale del progetto “Pelagos Plastic Free”;
2. *raccomanda* alle Parti di promuovere le iniziative di sensibilizzazione e di *governance* realizzate nell’ambito del progetto “Pelagos Plastic Free”, in particolare attraverso la Carta di partenariato Pelagos;
3. *invita* il Segretariato permanente a sollecitare l’accesso ai dati scientifici risultanti dal progetto “Pelagos Plastic Free”;
4. *raccomanda* alle Parti di incoraggiare le azioni di sensibilizzazione al problema dell’inquinamento da plastiche presso gli attori pubblici e privati del litorale;
5. *raccomanda* alle Parti di incoraggiare un programma di ricerca scientifico sull’impatto delle bioplastiche sui cetacei prima di raccomandarne l’uso;
6. *raccomanda* alle Parti di considerare e di utilizzare i dati che saranno ottenuti dalle attività di monitoraggio nell’ambito del progetto *Interreg MED - Plastic Busters MPAs* e di sostenere l’implementazione di specifiche azioni di mitigazione a suo seguito;
7. *raccomanda* alle Parti di associare sistematicamente l’Accordo RAMOGE alle azioni condotte nell’ambito della tematica dell’inquinamento da plastiche;
8. *invita* il Segretario esecutivo a presentare la presente raccomandazione all’approvazione delle Parti dell’Accordo Pelagos.

Allegato 5 - Raccomandazione 12.3 **Proposta di programma di lavoro per il biennio 2020-2021**

Il Comitato scientifico e tecnico dell'Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, in appresso denominato "Accordo Pelagos":

Richiamando l'articolo 4 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Le Parti si impegnano a prendere nel Santuario le misure appropriate [...] per garantire uno stato di conservazione favorevole dei mammiferi marini proteggendoli, insieme al loro habitat, dagli impatti negativi diretti o indiretti delle attività umane.";

Richiamando l'articolo 12, paragrafo 2 dell'Accordo Pelagos, che prevede che "[...] le Parti incoraggino e favoriscano:

- a) i programmi di ricerca, nazionali e internazionali miranti a realizzare l'applicazione scientifica delle disposizioni [dell'Accordo Pelagos];*
- b) le campagne di sensibilizzazione presso gli operatori e gli utilizzatori del mare, nonché le organizzazioni non governative [...]"*;

Richiamando l'articolo 10 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Le Parti si concertano in vista di armonizzare per quanto possibile le misure stabilite in applicazione degli articoli [dall'articolo 1 al 9 dell'Accordo Pelagos]";

Richiamando l'articolo 11 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Senza pregiudizio delle relative disposizioni del diritto internazionale ed eventualmente della normativa della Comunità Europea, le disposizioni [stabilite dall'articolo 1 al 10 dell'Accordo Pelagos] non inficiano il diritto delle Parti di stabilire misure interne più rigorose.";

Richiamando l'articolo 14, paragrafo 1 dell'Accordo Pelagos, che prevede in particolare che "nella parte di Santuario situata nelle acque che ricadono sotto la sua sovranità o giurisdizione, ognuno degli Stati Parte [dell'Accordo Pelagos [sia] competente per assicurare l'applicazione delle disposizioni di quest'ultimo";

Richiamando la risoluzione 6.1 dell'Accordo Pelagos relativa al Piano di gestione 2016-2022 e adottata nel corso della sesta Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi dal quindici al sedici dicembre duemila quindici a Hyères (Francia);

In base a:

- il Piano di gestione 2016-2022 allegato alla risoluzione 6.1 dell'Accordo Pelagos, adottata nel corso della sesta Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos e tenutasi dal quindici al sedici dicembre duemila quindici a Hyères (Francia);
- le proposte espresse dal Segretariato permanente in consultazione con i Segretariati degli Accordi ACCOBAMS e RAMOGE;

1. *raccomanda* alle Parti la proposta di programma di lavoro per il biennio 2020-2021 riportata in allegato, senza pregiudizio per l'attuazione delle azioni di conservazione già esistenti;
2. *raccomanda* alle Parti di fornire supporto alle attività del programma di lavoro tramite contributi finanziari e *in kind*;
3. *raccomanda* alle Parti di comunicare regolarmente al Segretariato permanente e al Comitato scientifico e tecnico ogni progetto e attività condotti nell'ambito della proposta di programma di lavoro;
4. *invita* il Segretariato permanente a rinforzare la cooperazione e sviluppare attività con i Segretariati delle altre organizzazioni pertinenti, quali Accordo RAMOGE, ACCOBAMS, RAC/SPA, GFCM, ecc.;
5. *invita* il Segretario esecutivo a presentare la presente raccomandazione all'approvazione delle Parti dell'Accordo Pelagos.

Bozza di programma di lavoro dell'Accordo Pelagos per il biennio 2020-2021

#	Titolo dell'azione	Legame con i documenti dell'Accordo	Prodotti / Risultati attesi	Bilancio	Leader	Partner (a titolo indicativo)	Scadenza
PARTE I – CONOSCENZA DELL'ECOSISTEMA, DELLE SPECIE E DELLE ATTIVITA							
1.1 – Cause della perdita e della degradazione dell'habitat							
1.1.1 – Inquinamento chimico – fisico dovuto alle attività antropiche							
1	Seguire il progetto relativo all'inquinamento chimico e biologico di origine terrestre, selezionato nell'ambito del bando per i progetti 2017 ed elaborare proposte di misure di gestione	Testo dell'Accordo (art.5, 6 et 12), PDG (azioni 1, 2, 3 e 4)	Sintesi del <i>follow-up</i> e proposte di misure di gestione	€ 24.933 (sulle risorse finanziarie residue)	SP, CST, <i>NFP</i>	Organizzazione capofila del progetto e <i>partner</i> , organizzazioni governative internazionali tra cui ACCOBAMS, RAMOGE e REMPEC	2020
1.1.2 – Estrazioni minerarie/idrocarburi							
-	-	-	-	-	-	-	-
1.1.3 – Costruzioni di infrastrutture							
-	-	-	-	-	-	-	-
1.1.4 – Biomassa							
-	-	-	-	-	-	-	-
1.1.5 – Inquinamento acustico							
-	-	-	-	-	-	-	-
1.1.6 – Cambiamenti climatici							
-	-	-	-	-	-	-	-
1.2 – Abbondanza e distribuzione delle specie							
2	Definire un quadro per la valorizzazione e l'utilizzo dei dati di monitoraggio esistenti per la valutazione delle popolazioni nel Santuario Pelagos, in particolare a seguito dei risultati dell'“ <i>ACCOBAMS Survey Initiative</i> ”	Testo dell'Accordo (art.5 e 12), PDG (azioni 13 e 14)	Nota	Bilancio di funzionamento	CST	SP, ACCOBAMS	2020-2021
3	Incoraggiare i programmi di monitoraggio sistematico, considerando le esperienze dei progetti realizzati dalla Francia e dall'Italia, nonché l'iniziativa <i>ACCOBAMS Survey Initiative</i> e le attività di monitoraggio nell'ambito della strategia marina e	Risoluzione 7.3	Incoraggiamento dei programmi di monitoraggio sistematico	Eventuali fondi nazionali (a discrezione delle Parti)	Le Parti	SP/CST	2020-2021

	all'IMAP della Convenzione di Barcellona al fine di valutare i trend di densità e di abbondanza delle popolazioni						
1.3 – Attività antropiche							
1.3.1 – Pesca professionale e acquacoltura							
-	-	-	-	-	-	-	-
1.3.2 – Traffico marittimo commerciale							
-	-	-	-	-	-	-	-
1.4 – Stress tossicologico e impatto dei rifiuti marini							
4	Seguire il progetto sull'inquinamento dovuto alle plastiche (tra cui le microplastiche) e le reti fantasma, selezionato nell'ambito del bando per i progetti 2017 ed elaborare proposte di misure di gestione	Testo dell'Accordo (art.5, 6, 7 e 12), PDG (azioni 24 e 25)	Sintesi del <i>follow-up</i> e proposte di misure di gestione	€ 24.900 (sulle risorse finanziarie residue)	SP, CST, NFP	Organizzazione capofila del progetto e <i>partner</i> , organizzazioni governative internazionali tra cui ACCOBAMS e RAMOGE	2020
5	Sostenere l'attuazione di termini di riferimento relativi ai metodi standard armonizzati al livello mediterraneo (IMPA) e europeo (MSFD) per la valutazione degli impatti delle plastiche sui cetacei (metodologia di diagnosi sia su esemplari spiaggiati che vivi)	Risoluzione 7.4	Sostegno all'attuazione	Eventuali fondi nazionali (a discrezione delle Parti)	Le Parti	SP, CST, Progetto COMMON, Progetto <i>Med Interreg - Plastic Busters MPAs</i> , Progetto <i>Plastic for Litter</i>	2020-2021
6	Rafforzare la collaborazione tra le reti nazionali di spiaggiamento, partecipando al <i>workshop</i> sulle necropsie organizzato dall'ACCOBAMS, con lo scopo, in particolare, di migliorare il monitoraggio sanitario e lo studio dell'impatto di questi contaminanti sui mammiferi marini	Risoluzione 7.4	Rafforzamento della collaborazione tra le reti nazionali	€ 4.500 (sulle risorse finanziarie residue) & Eventuali fondi nazionali (a discrezione delle Parti)	Le Parti/SP	CST/ACCOBAMS	2020-2021
1.5 – Santuario							
7	Mettere a disposizione gli studi condotti nel Santuario Pelagos e realizzarne un inventario al fine di facilitare la definizione e la prioritizzazione delle azioni di ricerca	Testo dell'Accordo (art.5), PDG (azione 2)	Inventario	Bilancio di funzionamento	SP	Le Parti, CST, SP, <i>stakeholder, partner</i>	2020-2021
PARTE II – PREVENZIONE E MITIGAZIONE DEGLI IMPATTI E DELLE PRESSIONI ANTROPICHE E GESTIONE DELLE SITUAZIONI DI EMERGENZA							

2.1 – Attività antropiche aventi un impatto sugli esemplari (a breve termine) ed effetti a medio-lungo termine sulle popolazioni del Santuario							
2.1.1 – Imbarcazioni/navigazione (<i>whale watching</i>)							
8	Proseguire nella promozione della certificazione degli operatori di <i>whale watching</i> mettendo l'accento sul certificato HQWW®	Testo dell'Accordo (art.8), PDG (azione 29)	Potenziamento del partenariato con gli operatori certificati nel Santuario	Bilancio di funzionamento	SP	Le Parti, ACCOBAMS, <i>partner</i> HQWW® (Souffleurs d'Ecume, CIMA Research Institute, AMPN)	2020-2021
2.1.2 – Imbarcazioni/navigazione (collisioni)							
9	Seguire il progetto sulla riduzione delle collisioni tra le imbarcazioni e i grandi cetacei, selezionato nell'ambito del bando per i progetti 2017 ed elaborare proposte di misure di gestione	Testo dell'Accordo (art.5), PDG (azione 32)	Sintesi del <i>follow-up</i> e proposte di misure di gestione	€ 24.989 (sulle risorse finanziarie residue)	SP, CST, NFP	Organizzazione capofila del progetto e <i>partner</i> , ACCOBAMS, armatori	2020
10	Proseguire nella promozione dei sistemi di prevenzione delle collisioni tra le navi e i grandi cetacei e aggiornare i termini di riferimento del <i>workshop</i> sulle collisioni tra le navi e i grandi cetacei per organizzarlo, se del caso, in collaborazione con il WWF MedPO, nel 2020	Testo dell'Accordo (art.12), PDG (azione 32)	Accrescimento della sensibilizzazione degli attori pertinenti	€ 8.000 (sulle risorse finanziarie residue)	SP	Le Parti, <i>partner</i> (ACCOBAMS, WWF MedPO ecc.), armatori	2020
11	Proseguire nell'incoraggiamento del report nel <i>database</i> della IWC di eventi di collisioni che si sono verificati nel Santuario Pelagos (compresi quelli che sono stati evitati)	Testo dell'Accordo (art.12), PDG (azione 30)	Comunicazione/ promozione del <i>database</i> della CBI	Bilancio di funzionamento	SP	Le Parti, IWC, ACCOBAMS, responsabili necropsie o comandanti	2020-2021
2.1.3 – Imbarcazioni / navigazione (disturbo generale)							
-	-	-	-	-	-	-	-
2.1.4 – Acustica							
12	Approfondire, per le specie in questione e nelle zone di rischio identificate, le analisi di rischio del rumore proveniente dalle imbarcazioni sulla base delle bande di frequenza di energia massimale, in funzione del tipo di imbarcazione e tenendo conto delle altre iniziative esistenti in particolare nell'ambito della MFSD e dell'IMAP della Convenzione di Barcellona	Risoluzione 7.5	Approfondimento delle analisi di rischio del rumore proveniente dalle imbarcazioni	Eventuali fondi nazionali (a discrezione delle Parti)	Le Parti	CST, SP	2020-2021
2.1.5 – Interazioni con la pesca							

-	-	-	-	-	-	-	-
2.1.6 – Estrazioni minerarie / idrocarburi							
-	-	-	-	-	-	-	-
2.1.7 – Costruzioni di infrastrutture							
-	-	-	-	-	-	-	-
2.1.8 – Biomassa							
-	-	-	-	-	-	-	-
2.1.9 – Santuario							
13	Studio e attuazione delle proposte di misure di gestione dei progetti internazionali finanziati dal Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos	Testo dell'Accordo (art.4), PDG (Parte II)	Nota proposta di misure di gestione e loro applicazione	€ 10.000 (sulle risorse finanziarie residue)	CST/SP/NFP	Le Parti	2020-2021
14	Facilitare l'armonizzazione delle misure nazionali adottate nell'ambito dell'Accordo e creare un gruppo di lavoro per una condivisione di esperienze relativa all'organizzazione e la gestione di manifestazioni motonautiche	Testo dell'Accordo (art.10), PDG (azione 26)	Armonizzazione delle misure	Eventuali fondi nazionali (a discrezione delle Parti)	SP, CST	Le Parti	2020-2021
15	Promuovere le misure di mitigazione individuate nell'ambito del progetto <i>Med Interreg – Plastic Busters MPAs</i>	Testo dell'Accordo (art.10), PDG (azione 26)	Armonizzazione delle misure	Bilancio di funzionamento & Bilancio adottato nell'ambito del progetto <i>Med Interreg – Plastic Busters MPAs</i>	CST, SP, <i>National Focal Points</i>	Le Parti, <i>partner</i>	2020-2021
2.2 – Situazioni di emergenza							
16	Valutare la fattibilità e la pertinenza dell'adozione di protocolli per la protezione dei mammiferi marini in situazioni di emergenza, quali lo sversamento di idrocarburi	Testo dell'Accordo (art.5, art.6.2, art.13) PDG (azione 4)	Valutazione sulla fattibilità e studio di un protocollo	Bilancio di funzionamento	CST, SP, <i>National Focal Points</i>	Le Parti, REMPEC, ACCOBAMS, RAMOGE,	2020-2021
PARTE III – COMUNICAZIONE, SENSIBILIZZAZIONE E COINVOLGIMENTO DEL PUBBLICO E DEGLI STAKEHOLDERS							
17	Studiare le sinergie tra le azioni di gestione e di tutela dei mammiferi marini e delle altre specie	PDG (azione 41)	Nota	Bilancio di funzionamento	CST	Le Parti, SP ACCOBAMS, RAMOGE, RAC/SPA, GFCM, ecc.	2020-2021

18	Assicurare i rapporti e facilitare la cooperazione tra le Parti, e tra queste ultime e le organizzazioni internazionali pertinenti, governative e non governative e rappresentare l'Accordo presso le organizzazioni pertinenti per assicurarne l'influenza	Testo dell'Accordo (art.12), Regolamenti interni, PDG (azione 54)	Partenariati con le organizzazioni internazionali pertinenti	Bilancio di funzionamento	SP	Le Parti, CST	2020-2021
19	Sviluppare partenariati con le AMP/Parchi Nazionali situati nell'area del Santuario e con i Santuari di mammiferi marini situati al di fuori del Santuario	Testo dell'Accordo (art.12), PDG (azione 53)	Partenariati con tutte le AMP / Parchi naturali situati nell'area del Santuario e con i Santuari di mammiferi marini situati al di fuori del Santuario	Fondi nazionali	Le Parti	SP, CST, <i>partner</i> (Office français de la biodiversité, MATTM, ISPRA, Direction de l'Environnement de Monaco, AMPN, SPA/RAC, RAMOGE, ecc.)	2020-2021
20	Proseguire nella promozione della Carta di partenariato con i comuni e riesaminarla per tramite di un suo bilancio (ad esempio, riflessione sull'aggiunta delle "Aree marine educative", ecc.)	Testo dell'Accordo (art.12), PDG (azioni 50 e 56)	Potenziamento del partenariato con i comuni del Santuario	Fondi nazionali	Le Parti	SP, RAMOGE	2020-2021
21	Dare supporto alle formazioni relative ai mammiferi marini e ai loro habitat	Testo dell'Accordo (art.12), PDG (azione 49)	Sostegno alle formazioni	Eventuali fondi nazionali (a discrezione delle Parti)	Le Parti	SP, ACCOBAMS, <i>partner</i> (comuni firmatari, <i>partner</i> HQWW®, ecc.)	2020-2021
22	Creare nuovi supporti di comunicazione (poster, film, kit di sensibilizzazione per il pubblico più giovane e per le scuole, <i>newsletter</i> , ecc.) e sviluppare e aggiornare la piattaforma di comunicazione esterna (sito internet, <i>social network</i> , film, <i>e-mailing</i> , bollettini, conferenze, partecipazione alle azioni di sensibilizzazione, ecc.)	Testo dell'Accordo (art.12), Regolamenti interni, PDG (azione 51)	Nuovi supporti di comunicazione e piattaforma di comunicazione interna rafforzata che rispondano alle esigenze delle Parti	Bilancio di funzionamento	SP	Le Parti, CST, <i>partner</i> (comuni firmatari, AMP/Parchi Nazionali inclusi nel Santuario, <i>partner</i> HQWW®, ecc.)	2020-2021
23	Organizzare il II Incontro internazionale dei Comuni firmatari della Carta di partenariato Pelagos	Testo dell'Accordo (art.12), PDG (azioni 50 e 56)	Evento di sensibilizzazione	€ 20.000 (sulle risorse finanziarie residue)	SP	Le Parti, Parco Nazionale di Port-Cros, AMP Portofino, comuni firmatari, RAMOGE, ecc.	2021
24	Identificare e organizzare un evento di	Testo	Evento di	€ 5.000	SP	CST, Parti, <i>partner</i>	2020-

	sensibilizzazione e/o di promozione delle azioni dell'Accordo nell'ambito della <i>Monaco Ocean Week</i>	dell'Accordo (art.12), PDG (Parte III)	sensibilizzazione	(sulle risorse finanziarie residue)			2021
25	Trasmettere ai <i>partner</i> e associazioni, le linee guida che saranno elaborate dall'ACCOBAMS per la raccolta e l'utilizzo di dati di scienza partecipativa e proporre un'apposita iniziativa da sottoporre all'approvazione dei <i>National focal points</i>	Risoluzione 7.3	Proposta di iniziativa	Bilancio di funzionamento	SP/CST	ACCOBAMS	2021
PARTE IV – GOVERNANCE DELL'ACCORDO, MONITORAGGIO E VALUTAZIONE DEL PROGRAMMA DI LAVORO							
26	Stabilire una procedura per l'aggiornamento regolare delle priorità di ricerca	Testo dell'Accordo (art.5 e 12), PDG (azione 26)	Procedura	Bilancio di funzionamento	CST	Le Parti, SP, <i>partner</i>	2020
27	Sulla base della procedura stabilita e dei dati raccolti, aggiornare lo <i>State of the art</i> e identificare le nuove priorità di ricerca e i criteri di aggiornamento periodico di tali priorità	Testo dell'Accordo (art.5 e 12), PDG (azione 26)	Aggiornamento dello <i>State of the art</i> e nuove priorità di ricerca	Bilancio di funzionamento	CST	Le Parti, SP, <i>partner</i>	2020
28	Selezionare e assumere il Vice Segretario esecutivo	Testo dell'Accordo (art.12), PDG (azione 52)	Vice Segretario esecutivo da assumere tra Marzo/Aprile 2020	Bilancio di funzionamento	Le Parti <i>NFP</i>	CST	2020
29	Valutare le condizioni di attuazione per l'accoglienza di un tirocinante presso il Segretariato permanente	Risoluzione 7.7	Studio di fattibilità	Bilancio di funzionamento	SP, CST	Le Parti	2020-2021
30	Organizzare le riunioni dell'Accordo: – riunione annuale dei <i>National Focal Points</i> entro la fine del primo trimestre per approvazione del resoconto annuale delle attività e delle spese; – XII Comitato scientifico e tecnico (2020); – XIII Comitato scientifico e tecnico (2020); – XIV Comitato scientifico e tecnico (2021);	Testo dell'Accordo (art.12), Regolamenti interni, PDG (azione 52)	Resoconti di riunione	Bilancio di funzionamento	SP	CST	2020-2021

	<ul style="list-style-type: none"> - VIII Riunione delle Parti nel 2020; - IX Riunione delle Parti nel 2021; - eventuali riunioni straordinarie e riunioni preparatorie dei gruppi di lavoro e del Comitato scientifico e tecnico 						
31	Contribuire alla realizzazione di una Piattaforma collaborativa delle SPAMI	Testo dell'Accordo (art. 16)	Creazione profilo e suo aggiornamento	Bilancio di funzionamento	SP	RAC/SPA	2020-2021
32	Finalizzare le attribuzioni dei compiti del Segretario esecutivo e del Vice-Segretario esecutivo e loro differenziazione	Ris.7.11	Bozza di differenziazione dei ruoli	Bilancio di funzionamento	SP/ NFP	Le Parti	2020
33	Valutare l'attuazione del Piano di gestione 2016-2022 in vista della redazione del Piano di gestione 2023-2029	Testo dell'Accordo (art. 10 e 12)	Valutazione del Piano di gestione	Bilancio di funzionamento	SP/CST/NFP	Le Parti	2021
34	Revisione e aggiornamento dei regolamenti interni dell'Accordo	Ris. 6.2 e 6.4	Bozza di revisione	Bilancio di funzionamento	SP/NFP	Le Parti	2020
35	Informare regolarmente il SP e incoraggiare le amministrazioni a informare il SP relativamente alle attività locali, regionali e nazionali sui mammiferi marini	Testo dell'Accordo (art.5, 12 e 13), PDG (azione 52)	Trasmissione sistematica dell'informazione al SP	Fondi nazionali	Le Parti	Amministrazioni	2020-2021
36	Progredire nella realizzazione della piattaforma di comunicazione interna (spazio privato sul sito internet, <i>e-mailing</i> , partecipazione alle riunioni dei Comitati nazionali di pilotaggio, ecc.)	Testo dell'Accordo (art.5, 12 e 13), Regolamenti interni, PDG (azione 52)	Piattaforma di comunicazione interna rafforzata	Bilancio di funzionamento	SP	Le Parti, CST, <i>partner</i>	2020-2021
37	Valutare l'opportunità di realizzare azioni volte alla ricerca fondi	Testo dell'Accordo (art.12), PDG (azione 54)	Studio di fattibilità	Bilancio di funzionamento	SP/CST/NFP	Le Parti, FPA2, WWF MedPO, IUCN Med, MedPAN	2020-2021

38	Comunicare ai donatori le priorità di ricerca stabilite dall'Accordo Pelagos e rammentare l'importanza di informare il Comitato scientifico e tecnico dei principali risultati delle ricerche effettuate nell'area del Santuario	Testo dell'Accordo (art.12), PDG (azione 49, 51, 55)	Lettera di informazione	Bilancio di funzionamento	SP	Donatori di fondi per progetti realizzati nel Santuario Pelagos, CST	2020-2021
39	Proseguire l'aggiornamento regolare dei <i>database</i> dell'Accordo in funzione delle informazioni ricevute	Testo dell'Accordo (art.5, 12 e 13), PDG (azione 52)	Aggiornamento del <i>database</i>	Bilancio di funzionamento	SP	Le Parti, CST, <i>partner</i>	2020-2021
40	Realizzare un inventario degli strumenti di comunicazione dell'Accordo Pelagos	PDG (azione 45)	Inventario	Bilancio di funzionamento	SP	Le Parti, CST, <i>Partner</i>	2020-2021
41	Realizzare un inventario degli strumenti giuridici dell'Accordo Pelagos	Testo dell'Accordo (art.5), PDG (azione 52)	Inventario	Bilancio di funzionamento	SP	Le Parti, CST, <i>Partner</i>	2020-2021
42	Gestire il bilancio dell'Accordo sulla base delle decisioni delle Parti e redigere i resoconti annuali delle spese	Testo dell'Accordo (art.12), Regolamenti interni	Resoconto delle spese	Bilancio di funzionamento	SP	Società di revisione contabile	2020-2021
43	Redigere i resoconti annuali di attività	Testo dell'Accordo (art.12), Regolamenti interni, PDG (azioni 51 e 52)	Resoconto di attività	Bilancio di funzionamento	SP	Le Parti, CST	2020-2021
44	Monitorare e valutare la realizzazione del programma di lavoro in corso	Testo dell'Accordo (art.12)	Note	Bilancio di funzionamento	CST	Le Parti, SP	2020-2021
45	Invitare le Parti a considerare con la massima attenzione l'applicazione della telemetria satellitare e delle biopsie cutanee e a prendere in considerazione le "best	Risoluzione 7.3, PDG (azione 12, 14, 15)	Massima attenzione da parte delle Parti per l'applicazione della telemetria satellitare e	Eventuali fondi nazionali (a discrezione delle Parti)	Le Parti	SP/CST/IWC	2020-2021

	practice guidelines” internazionali al fine di limitare i potenziali effetti negativi legati a queste tecniche		delle biopsie cutanee				
46	Valutare la pertinenza e stabilire una procedura affinché le Parti possano sollecitare il parere consultivo del Comitato scientifico e tecnico in occasione delle domande presentate alle autorità nazionali che farebbero ricorso alla telemetria satellitare, alle biopsie cutanee o in caso di perturbazione volontaria	Regolamento interno COP (art.12)	Studio di fattibilità e individuazione di una procedura	Bilancio di funzionamento	SP, CST	SP, Le Parti, CST	2020-2021
47	Valutare la fattibilità per il Segretariato permanente di facilitare le procedure amministrative per i ricercatori presso le autorità competenti	PDG (azione 52)	Studio di fattibilità	Bilancio di funzionamento	SP	NFP, CST	2020-2021

Allegato 6 - Raccomandazione 12.4 **Bilancio preventivo 2020-2021**

Il Comitato scientifico e tecnico dell'Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, in appresso denominato "Accordo Pelagos":

Richiamando l'articolo 4 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Le Parti si impegnano a prendere nel Santuario le misure appropriate [...] per garantire uno stato di conservazione favorevole dei mammiferi marini proteggendoli, insieme al loro habitat, dagli impatti negativi diretti o indiretti delle attività umane.";

Richiamando l'articolo 12, paragrafo 2 dell'Accordo Pelagos, che prevede che "[le Parti] incoraggino e favoriscano:

- a) i programmi di ricerca, nazionali e internazionali miranti a realizzare l'applicazione scientifica delle disposizioni [dell'Accordo Pelagos];*
- b) le campagne di sensibilizzazione presso gli operatori e gli utilizzatori del mare, nonché le organizzazioni non governative [...]"*;

Richiamando il regolamento finanziario dell'Accordo Pelagos, adottato nel corso della quarta

Riunione delle Parti, tenutasi dal diciannove al ventuno novembre duemila nove a Monaco (Principato di) ed emendato;

Considerata la raccomandazione 12.3 dell'Accordo Pelagos relativa alla proposta di programma di lavoro 2020-2021 e adottata nel corso della dodicesima Riunione del Comitato scientifico e tecnico dell'Accordo Pelagos, tenutasi il ventitré settembre duemila venti a Monaco (Principato di);

In base alle proposte espresse dal Segretariato permanente,

1. *raccomanda* alle Parti la proposta di bilancio preventivo per il biennio 2020-2021 e la propria nota esplicativa, riportate rispettivamente in appendici 1 e 2, senza pregiudicare il finanziamento di azioni di tutela già esistenti;
2. *propone* di dedicare euro 10.000 dei fondi finanziari residui per l'attuazione delle proposte di misure di gestione individuate dai progetti internazionali finanziati dal Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos;
3. *invita* il Segretario esecutivo a ripensare il formato di presentazione del bilancio preventivo e di presentare la presente raccomandazione all'approvazione delle Parti dell'Accordo Pelagos.

Appendice 1 - BOZZA DI BILANCIO PREVENTIVO 2020-2021

	31/12/19	31/12/20
SALDO PRESUNTO	€ 276.493,75	€ 162.271,05

		2020	2021
CREDITO			
C1	Contributi ordinari		
C11	Francia	€ 56.250,00	€ 56.250,00
C12	Italia	€ 56.250,00	€ 56.250,00
C13	Monaco	€ 56.250,00	€ 56.250,00
	Subtotale	€ 168.750,00	€ 168.750,00
C2	Contributi volontari		
C21	Francia	- €	- €
C22	Italia	- €	- €
C23	Monaco	- €	- €
C24	Altro	- €	- €
	Subtotale	- €	- €
	TOTALE CREDITO	€ 168.750,00	€ 168.750,00

		2020	2021
ADDEBITO			
D1	Funzionamento e governance		
D11	Stipendi		
D111	Stipendio lordo (SE)	€ 51.000,00	€ 51.000,00
D1111	Oneri contrattuali (SE)	€ 17.000,00	€ 17.000,00
D112	Stipendio lordo (VSE)	€ 36.000,00	€ 36.000,00
D1121	Oneri contrattuali (VSE)	€ 12.000,00	€ 12.000,00
	Subtotale	€ 116.000,00	€ 116.000,00
D12	Spese di ufficio		
D121	Materiale	€ 1.500,00	€ 1.500,00
D122	Materiale di consumo	€ 1.000,00	€ 1.000,00
D123	Posta e telecomunicazioni	€ 3.000,00	€ 3.000,00
D124	Comunicazione	€ 10.000,00	€ 7.250,00
D125	Manutenzione	€ 500,00	€ 500,00
D126	Assicurazione	€ 500,00	€ 500,00
D127	Spese bancarie	€ 250,00	€ 250,00
	Subtotale	€ 16.750,00	€ 14.000,00
D13	Consulenza		
D131	Commercialista	€ 5.000,00	€ 5.000,00
D132	Tirocinante	Fondi nazionali	Fondi nazionali
	Subtotale	€ 5.000,00	€ 5.000,00
D14	Riunioni istituzionali		
D141	Redazione bilingue	€ 5.000,00	€ 5.000,00
D142	Interpretariato simultaneo	€ 11.000,00	€ 14.000,00
D143	Spese di riunione	€ 7.000,00	€ 7.000,00
D144	Spese di missione (Presidenze)	€ 2.000,00	€ 1.750,00
	Subtotale	€ 25.000,00	€ 27.750,00
D15	Rappresentazione e ricevimento		
D151	Missioni nazionali e internazionali	€ 5.000,00	€ 5.000,00
D152	Iscrizione ai seminari	€ 500,00	€ 500,00
D153	Ricevimento	€ 500,00	€ 500,00
	Subtotale	€ 6.000,00	€ 6.000,00

Subtotale (funzionamento)		€ 168.750,00	€ 168.750,00
D2	Risorse finanziarie residue – Attività complementari alla realizzazione a livello nazionale delle disposizioni dell'Accordo (ricerca, misure di gestione e sensibilizzazione)		
D20	Studio e attuazione delle proposte di misure di gestione dei progetti internazionali finanziati dal Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos	- €	€ 10.000,00
D21	Conoscenza delle popolazioni e dei loro habitat		
-	-	- €	- €
D22	Riduzione dell'inquinamento		
-	-	- €	- €
D23	Riduzione del rumore		
-	-	- €	- €
D24	Riduzione delle collisioni		
-	-	- €	- €
D25	Riduzione delle interazioni con la pesca		
-	-	- €	- €
D26	Riduzione delle interazioni con il <i>whale watching</i>		
-	-	- €	- €
D27	Gestione degli spiaggiamenti		
D271	Formazione per rafforzamento delle Reti nazionali di spiaggiamento	- €	€ 4.500,00
D28	Workshop, conferenze ed altri eventi		
D281	Spese di riunione e di interpretariato simultaneo delle riunioni internazionali inizialmente previste per il biennio 2018-2019	€ 16.000,00	€ 10.000,00
D282	Spese di riunione e di interpretariato simultaneo per eventuali riunioni straordinarie del Comitato scientifico e tecnico	€ 3.000,00	€ 3.000,00
D283	Organizzazione di un evento di sensibilizzazione e/o promozione nell'ambito della <i>Monaco Ocean Week</i>	€ 5.000,00	- €
D284	Organizzazione del II Incontro Internazionale dei Comuni firmatari della Carta di Partenariato Pelagos	- €	€ 20.000,00
D29	Formazioni		
-	-	Fondi nazionali	Fondi nazionali
Subtotale (risorse finanziarie residue)		€ 24.000,00	€ 47.500,00
TOTALE DEBITO (funzionamento + risorse finanziarie residue)		€ 192.750,00	€ 216.250,00

	31/12/20	31/12/21
SALDO PRESUNTO	€ 162.271,05	€ 114.771,05

		2020	2021
DEPOSITI			
P1	Fondi di riserva	€ 40.000,00	€ 40.000,00
P2	Fondo per l'indennità per perdita d'impiego (SE)	€ 19.000,00	€ 19.000,00
P3	Fondo per l'indennità per perdita d'impiego (VSE)	€ 13.500,00	€ 13.500,00
P4	Fondo per l'indennità per perdita d'impiego (ASP)	€ 11.000,00	- €
TOTALE DEPOSITI		€ 83.500,00	€ 72.500,00

NB: il bilancio dell'Accordo non prende in considerazione i mezzi finanziari nazionali e/o umani, messi a disposizione dalle Parti per la realizzazione sul proprio territorio delle attività di ricerca e delle misure di riduzione dell'impatto.

Appendice 2 – NOTA ESPLICATIVA

SALDO PRESUNTO

Il saldo al 31/12/2019 ammonta a € 276.493,75. Il saldo presunto al 31/12/2020 è il saldo al 31/12/2019, al quale sono stati aggiunti i crediti previsti per l'anno 2020 e tolte le spese di funzionamento e di utilizzo delle risorse finanziarie residue previste per l'anno 2017 (*workshop* sulle collisioni), per il biennio 2018-2019 (progetti internazionali finanziati, stipendio lordo e oneri contrattuali relativi all'assunzione temporanea dell'Assistente del Segretariato permanente, il cui contratto arriva a termine in data 07/03/2020) e per il biennio 2020-2021 (spese di riunione e di interpretariato simultaneo per l'organizzazione delle riunioni previste nel biennio precedente, ecc.).

C – CREDITO

C1 – Contributi ordinari

Gli importi annuali dei contributi ordinari sono invariati rispetto a quelli dell'anno precedente e sono suddivisi in maniera uguale tra le Parti dell'Accordo (€ 56.250 per ogni Parte dell'Accordo).

C2 – Contributi volontari

Nessun contributo volontario è stato attualmente proposto. Le Parti sono invitate a comunicare al Segretariato permanente le loro eventuali offerte di contributi volontari.

Inoltre, come previsto dall'Accordo di Sede firmato nel Principato di Monaco, in data 3 aprile 2017, la Parte monegasca mette a disposizione del Segretariato permanente gli uffici e le spese ad essi relative. Infine, la Parte monegasca si impegnerebbe a stanziare l'importo relativo ad una eventuale indennità per la perdita d'impiego (APE) per il personale del Segretariato permanente a partire dal secondo anno.

D – DEBITO

D1 – Funzionamento e *governance*

D11 – Stipendi

Nel corso dell'anno 2019, gli oneri contrattuali afferenti alla CAR (contributi per la pensione) sono aumentati dal 6,55% al 6,85%. Tale aumento giustifica un incremento proporzionale dello stipendio lordo. Inoltre come da prassi stabilito, gli importi degli stipendi lordi e quelli degli oneri contrattuali per il Segretario esecutivo e il suo Vice sono aggiustati per l'anno 2021 con un incremento annuale presunto delle aliquote contributive dello 0,1% e comprendono l'eventuale premio di fine anno che il Centro Scientifico di Monaco può versare ai propri impiegati.

Per quanto riguarda le linee di bilancio D112 e D1121, gli importi per l'anno 2020 sono invariati per mancanza di visibilità relativa alla data di assunzione del Vice Segretario esecutivo.

D12 – Spese di ufficio

D121 – Materiale

Il Segretariato permanente può, nel corso dell'anno, comprare materiale, quale materiale informatico e di ufficio, mobili, ecc.

L'ammontare annuale della linea del bilancio per il biennio 2020-2021 resta invariata sulla base di quella dell'anno precedente (€ 1.500), in previsione dell'acquisto di materiale informatico e in caso di sostituzione di quello attualmente in utilizzo e che è stato acquisito

prima del 2016. Il materiale acquistato con i fondi dell'Accordo è oggetto di un elenco regolarmente aggiornato.

D122 – Materiale di consumo

La linea di bilancio dedicata al materiale di consumo (o alle forniture d'ufficio) è rimasta invariata a € 1.000, sulla base delle spese degli anni precedenti e con lo scopo di rispondere ai bisogni di funzionamento dell'Accordo. Esempi di materiale di consumo sono: cartucce d'inchiostro per stampante, carta, penne, ecc.

D123 – Posta e telecomunicazioni

Le spese relative alla posta e alle telecomunicazioni sono legate all'invio di lettere, di materiale e agli abbonamenti del telefono fisso e portatile (chiamate internazionali). Le linee di bilancio di tali spese sono unificate. L'ammontare totale annuale resta invariato rispetto al biennio precedente (€ 3.000).

D124 – Comunicazione

La linea di bilancio relativa alla comunicazione prevede le spese seguenti:

- sito internet: ospitare e affittare i nomi di dominio (€ 2.000);
- abbonamenti: server *online*, programma per email e d'infografia, stampa, ecc. (€ 500);
- creazione di nuovi supporti di comunicazione (€ 7.500 per l'anno 2020 e € 4.750 per l'anno 2021):

Per il 2020

- modifica del film di presentazione del Santuario;
- creazione di poster sulle specie del Santuario;
- creazione della carta di auguri, delle carte da visita, ecc.;
- aggiornamento del sito internet in conformità con le norme di accessibilità (secondo la direttiva europea relativa all'accesso numerico e all'aggiornamento in conformità RGPD);
- revisione globale del sito internet a partire da un *template* già esistente.

Per il 2021

- creazione della carta di auguri, delle carte da visita, ecc.;
- kit di sensibilizzazione per il giovane pubblico e le scuole.

D125 – Manutenzione

Il Segretariato permanente può, nella misura del possibile, beneficiare dell'assistenza tecnica del Centro scientifico di Monaco. Tuttavia, in previsione di una eventuale acquisizione di materiale informatico, un ammontare di € 500 è proposto per l'impostazione del nuovo materiale, nonché in caso di necessità di intervento.

D126 – Assicurazione

Le spese di assicurazione coprono il materiale del Segretariato permanente (quelle di ufficio e per le missioni professionali), così come la responsabilità civile del personale impiegato.

D127 – Spese bancarie

L'importo totale annuale della linea di bilancio dedicata alle spese bancarie è calcolato sulla base delle spese bancarie del biennio precedente e ammonta a € 250.

D13 – Consulenza

D131 – Commerciale

L'importo totale annuale della linea di bilancio dedicata allo studio contabile ammonta a € 5.000 (€ 4.800 dedicati al controllo dei conti dell'Accordo e € 200 per eventuali consulenze).

D132 – Tirocinante

Come previsto dagli statuti del Segretariato permanente, il Segretariato può accogliere personale messo a disposizione da una delle Parti.

D14 – Riunioni istituzionali

D141 – Redazione bilingue

Le spese di supporto alla redazione di documenti nelle lingue dell'Accordo dipendono dal numero di riunioni previste annualmente. Come stabilito nel biennio precedente, esse sono mantenute a € 5.000 nel caso di un anno che preveda lo svolgimento di una Riunione ordinaria delle Parti.

Secondo la tariffa in vigore (€ 0,15 TTC per parola), l'ammontare a disposizione permette la redazione di una cinquantina di pagine per gli anni che prevedono lo svolgimento di una Riunione ordinaria delle Parti. Tale linea di bilancio permette di dare un supporto parziale alla preparazione dei resoconti delle riunioni (si consideri che un resoconto di riunione contiene in media più di una decina di pagine, allegati esclusi).

D'altro canto tale ammontare non permette di fornire un sostegno supplementare nella preparazione dei documenti di riunione dell'Accordo (si tratta in media di una cinquantina di documenti per riunione e un centinaio di documenti negli anni in cui è prevista la Riunione delle Parti).

D142 – Interpretariato simultaneo

Le spese d'interpretariato simultaneo ammontano a € 11.000 per l'anno 2020 e € 14.000 per il 2021. Tali spese sono calcolate sulla base di sette giorni di riunione nel 2020 (CST12 della durata di un giorno, CoP8 della durata di due giorni, Riunione straordinaria delle Parti per la nomina del Vice Segretario esecutivo della durata di un giorno, CST13 della durata di due giorni ed eventuale riunione dei *National Focal Points* di una durata di un giorno) e di quattro giorni di riunione nel 2021 (CoP9 della durata di due giorni, CST14 della durata di un giorno e riunione dei *National Focal Points* della durata di un giorno) e includono:

- i costi giornalieri dei due interpreti;
- i costi di installazione/disinstallazione e di affitto giornaliero del materiale (cabina di traduzione o valigia, sistema di registrazione per le Riunioni delle Parti, caschi, microfoni, ecc.);
- l'assistenza di un tecnico sul posto, durante tutta la durata della riunione.

Dato l'elevato numero di riunioni previsto nel corso del biennio 2020-2021, il Segretariato permanente richiede alle Parti di riportare gli importi previsti e non utilizzati nel biennio precedente (cfr. linea di bilancio D281).

D143 – Spese di riunione

Le spese di riunione sono di € 7.000 per l'anno 2020 e di € 7.000 per l'anno 2021. Tali spese sono calcolate sulla base del numero di partecipanti (25 persone per un CST e 40 persone per una CoP) e del numero dei giorni di riunione (sei giorni di riunione nel 2020 e quattro giorni di riunione per nel 2021) e includono:

- pause pranzo;

- pause caffè;
- acquisto di badges e di materiale di riunione (penne, carta, ecc.);
- eventuali affitti di materiale: tavoli supplementari, schermo, proiettore, ecc.)

Dato l'elevato numero di riunioni previsto nel corso del biennio 2020-2021, il Segretariato permanente richiede alle Parti di riportare gli importi previsti e non utilizzati nel biennio precedente (cfr. linea di bilancio D281).

D144 – Spese di missione (Presidenze)

Come previsto nel biennio precedente e nel limite di € 250 a persona, per giorno di riunione e dietro presentazione delle relative fatture, il Segretariato permanente prenderà a proprio carico le spese di missione delle Presidenze. Infatti, i regolamenti interni dell'Accordo prevedono che il Presidente della Riunione delle Parti e quello del Comitato scientifico e tecnico non possano rappresentare la loro Parte o l'organismo dal quale provengono. Gli importi a carico dell'Accordo per il biennio sono stati calcolati sulla base del numero di riunioni, precedentemente menzionate, nonché dei luoghi previsti per il loro svolgimento.

D15 – Rappresentazione e ricevimento

D151 – Missioni nazionali e internazionali

Le spese di missione sono mantenute a € 5.000 all'anno rispetto al biennio precedente per il personale del Segretariato permanente nel suo insieme. Si ricorda che, nell'ambito delle sue funzioni, esso può essere condotto ad effettuare missioni nei tre paesi Parti dell'Accordo ed anche al di fuori, secondo le necessità e dopo approvazione della convenienza della missione da parte dei *National Focal Points*.

D152 – Iscrizioni a seminari

L'importo delle spese di iscrizione ai seminari ammonta a € 500 all'anno e corrisponde, ad esempio, alle spese di iscrizione per una sola persona all'*International Committee On Marine Mammal Protected Areas* (ICMMPA).

D153 – Ricezione

L'importo delle spese di ricevimento resta invariato rispetto a quello del biennio precedente (€ 500 all'anno) e corrisponde alle spese di altre riunioni organizzate nell'ambito dell'Accordo.

D2 – Risorse finanziarie residue – Attività complementari alla realizzazione a livello nazionale delle disposizioni dell'Accordo (ricerca, misure di gestione e sensibilizzazione)

D20 – Studio e attuazione delle proposte di misure di gestione dei progetti internazionali finanziati dal Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos

Tale linea di bilancio è attribuita al finanziamento dello studio e dell'attuazione delle proposte di misure di gestione dei progetti internazionali finanziati dal Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos.

D21 – Conoscenza delle popolazioni e dei loro habitat

Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema. Le altre attività su questo tema sono finanziate sulla base di fondi nazionali.

D22 – Riduzione dell'inquinamento

Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per tale tema. Le altre attività ad esso relative sono finanziate sulla base di fondi nazionali o dei fondi stanziati nell'ambito del bando per i progetti 2017.

D23 – Riduzione del rumore

Le attività su questo tema sono finanziate con fondi nazionali. Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema.

D24 – Riduzione delle collisioni

Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per tale tema. Le altre attività ad esso relative sono finanziate sulla base di fondi nazionali, dei fondi stanziati nell'ambito del bando per i progetti 2017 e di fondi messi a disposizione per l'organizzazione del *workshop* come previsto dalla Risoluzione 7.6 [Riunione Straordinaria delle Parti, 9 febbraio 2019, Monaco (Principato di)].

D25 – Riduzione delle interazioni con la pesca

Le attività su questo tema sono finanziate con fondi nazionali. Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema.

D26 – Riduzione delle interazioni con il *whale watching*

Le attività su questo tema sono finanziate con fondi nazionali. Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema.

D27 – Gestione degli spiaggiamenti

D271 — Formazione per il rafforzamento delle Reti nazionali di spiaggiamento

Tale linea di bilancio è attribuita al finanziamento dell'Azione 6 del Programma di lavoro per il biennio 2020-2021, che prevede la partecipazione di membri delle Reti di spiaggiamento nell'area del Santuario alla formazione organizzata dall'ACCOBAMS nel 2021.

D28 – *Workshop*, conferenze e altri eventi

D281 – Spese di riunione e di interpretariato simultaneo delle riunioni internazionali inizialmente previste per il biennio 2018-2019

Per quanto riguarda le linee di bilancio D142 e D143, il Segretariato permanente richiede alle Parti un riporto dell'ammontare messo a disposizione dello stesso nel biennio 2018-2019. Tale riporto trova la sua ragione d'essere nel fatto che alcune delle riunioni istituzionali inizialmente previste nel biennio 2018-2019 sono state posticipate al biennio successivo.

D282 - Spese di riunione e di interpretariato simultaneo per eventuali riunioni straordinarie del Comitato scientifico e tecnico

Il Segretariato permanente richiede alle Parti l'attribuzione di un importo di € 3.000 per lo svolgimento di una eventuale riunione straordinaria del Comitato scientifico e tecnico nel duemila venti e di € 3.000 per lo svolgimento di una eventuale riunione straordinaria del Comitato scientifico e tecnico nel duemila ventuno.

D283 – Organizzazione di un evento di sensibilizzazione e/o promozione delle azioni dell’Accordo nell’ambito della *Monaco Ocean Week*

Il Segretariato permanente richiede alle Parti l’attribuzione di un importo di € 5.000 per l’organizzazione di un evento di sensibilizzazione e/o promozione delle azioni dell’Accordo nell’ambito della *Monaco Ocean Week*.

D284 – Organizzazione del II Incontro Internazionale dei Comuni firmatari della Carta di Partenariato Pelagos

Il Segretariato permanente richiede alle Parti l’attribuzione di un importo di € 20.000 per l’organizzazione del II Incontro Internazionale dei Comuni firmatari della Carta di Partenariato Pelagos a sei anni dallo svolgimento del I Incontro e tenuto conto dell’aumento significativo del numero di comuni firmatari nell’area del Santuario Pelagos.

D29 – Formazioni

Le attività su questo tema sono finanziate con fondi nazionali. Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema.

DEPOSITI

L’importo dei depositi corrisponde:

- ai fondi di riserva adottati dalle Parti (€ 40.000);
- all’indennità per perdita d’impiego (APE) corrispondente ai contributi (6,4% dello stipendio lordo) che devono essere versati dal datore di lavoro al personale del Segretariato permanente in caso di disoccupazione alla fine del contratto. L’ammontare dell’APE da depositare subisce un incremento all’aumentare dell’anzianità del personale. Si ricorda che l’APE è accumulato sulla base della durata del contratto del personale del Segretariato permanente ed eventualmente riversato a quest’ultimo per un periodo massimo di 24 mesi. L’ammontare che risulterebbe essere a carico dell’Accordo (Risoluzione 7.9, Riunione Straordinaria delle Parti, 16 maggio 2019, videoconferenza), equivarrebbe ai primi 12 mesi. Il secondo anno dell’APE potrebbe invece essere versato dalla Parte monegasca dietro sua proposta e come contributo volontario.

Allegato 7 - Raccomandazione 12.5

Utilizzo dei dati dell'“ACCOBAMS Survey Initiative” relativi alla stima di abbondanza e di distribuzione delle popolazioni di cetacei nell'area del Santuario Pelagos

Il Comitato scientifico e tecnico dell'Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, in appresso denominato “Accordo Pelagos”:

Richiamando l'articolo 5 dell'Accordo Pelagos, che stipula che “Le Parti cooperano allo scopo di valutare periodicamente lo stato delle popolazioni di mammiferi marini, le cause di mortalità e le minacce che gravano sul loro habitat e in particolare sulle loro funzioni vitali, come l'alimentazione e la riproduzione.”;

Richiamando l'articolo 12, paragrafo 2, comma a) dell'Accordo Pelagos, che stipula che “[le Parti favoriscano ed incoraggino] [...] i programmi di ricerca nazionali e internazionali volti a realizzare l'applicazione scientifica delle disposizioni [dell'Accordo Pelagos].”

Richiamando la risoluzione 4.7 dell'Accordo Pelagos relativa alla stima di abbondanza e monitoraggio continuo, adottata in occasione della quarta Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi dal diciannove al ventuno ottobre duemila nove a Monaco (Principato di);

Richiamando la risoluzione 6.1 dell'Accordo Pelagos relativa al Piano di gestione 2016-2022, adottata in occasione della sesta Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi dal quindici al sedici dicembre duemila quindici a Hyères (Francia);

Considerata la risoluzione 7.3 dell'Accordo Pelagos relativa alla ricerca in termini di abbondanza e di ripartizione delle popolazioni, adottata in occasione della Riunione straordinaria delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi il nove febbraio duemila diciotto a Monaco (Principato di);

Considerata la risoluzione 7.8 dell'Accordo Pelagos relativa al programma di lavoro 2018-2019 adottata in occasione della Riunione straordinaria delle Parti dell'Accordo Pelagos tenutasi il nove febbraio duemila diciotto a Monaco (Principato di);

Considerata la risoluzione 7.10 di ACCOBAMS relativa al miglioramento del monitoraggio e alla valutazione di abbondanza e distribuzione delle popolazioni di cetacei;

1. *si congratula* con il Segretariato di ACCOBAMS per il successo della campagna dell'“ACCOBAMS Survey Initiative”;
2. *raccomanda* alle Parti di avviare uno studio sui *trend* di abbondanza delle specie di cetacei nel Santuario, considerando i risultati dell'“ACCOBAMS Survey Initiative” per l'area, nonché i risultati di analoghi *survey* effettuati dalle Parti;
3. *invita* il Segretario esecutivo a presentare la presente raccomandazione all'approvazione delle Parti dell'Accordo Pelagos.

Allegato 8 - Raccomandazione 12.6 Collisioni e misure di mitigazione

Il Comitato scientifico e tecnico dell'Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, in appresso denominato "Accordo Pelagos":

Richiamando l'articolo 4 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Le Parti si impegnano a prendere nel Santuario le misure appropriate [...] per garantire uno stato di conservazione favorevole dei mammiferi marini proteggendoli, insieme al loro habitat, dagli impatti negativi diretti o indiretti delle attività umane.";

Richiamando l'articolo 5 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Le Parti cooperano allo scopo di valutare periodicamente lo stato delle popolazioni di mammiferi marini, le cause di mortalità e le minacce che gravano sul loro habitat e in particolare sulle loro funzioni vitali, come l'alimentazione e la riproduzione.";

Richiamando l'articolo 9 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Le Parti si concertano in vista di regolamentare ed eventualmente vietare nel Santuario le competizioni di barche veloci a motore.";

Richiamando l'articolo 10 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Le Parti si concertano in vista di armonizzare per quanto possibile le misure stabilite in applicazione degli articoli precedenti.";

Richiamando l'articolo 12, paragrafo 2, comma b) dell'Accordo Pelagos, che stipula che "[Le Parti favoriscano ed incoraggino] le campagne di sensibilizzazione [...] soprattutto per quanto riguarda la prevenzione delle collisioni tra navi e mammiferi marini e la comunicazione alle autorità competenti della presenza di mammiferi marini morti o in difficoltà."

Richiamando la risoluzione 4.4 dell'Accordo Pelagos relativa al traffico marittimo e adottata nel corso della quarta Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi dal diciannove al ventuno ottobre duemila nove a Monaco (Principato di);

Richiamando la risoluzione 6.1 dell'Accordo Pelagos relativa al Piano di gestione 2016-2022 e adottata nel corso della sesta Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi dal quindici al sedici dicembre duemila quindici a Hyères (Francia);

Considerata la risoluzione 6.8 dell'Accordo Pelagos relativa al programma di lavoro 2017 e adottata nel corso della quinta Riunione dei National Focal Points dell'Accordo Pelagos, tenutasi il venti gennaio duemila diciassette a Monaco (Principato di), e in particolare il mandato conferito dalle Parti al Comitato scientifico e tecnico per organizzare un workshop in vista di "promuovere i sistemi di prevenzione delle collisioni tra le imbarcazioni e i grandi cetacei";

Richiamando la risoluzione 6.10 dell'Accordo Pelagos relativa al bando per i progetti 2017 e adottata nel corso della sesta Riunione dei National Focal Points dell'Accordo Pelagos,

tenutasi il ventisei giugno duemila diciassette via videoconferenza;

Considerata la risoluzione 7.8 dell'Accordo Pelagos relativa al programma di lavoro 2018-2019 adottata in occasione della Riunione straordinaria delle Parti dell'Accordo Pelagos tenutasi il nove febbraio duemila diciotto a Monaco (Principato di);

Richiamando la risoluzione 6.19 di ACCOBAMS relativa alle collisioni tra le navi e i cetacei nel Mediterraneo;

Considerata la risoluzione 7.10 di ACCOBAMS relativa al miglioramento del monitoraggio e alla valutazione di abbondanza e distribuzione delle popolazioni di cetacei;

1. *sostiene* il rilancio della procedura di designazione di una *Particularly Sensitive Sea Area* (PSSA) che includerebbe l'insieme del Santuario Pelagos;
2. *propone* alle Parti di nominare un rappresentante del Comitato scientifico e tecnico al fine di associarlo al processo di costituzione di un fascicolo da presentare all'Organizzazione Marittima Internazionale (IMO) e che possa riferirne al Comitato scientifico e tecnico;
3. *raccomanda* alle Parti *e incoraggia* un'organizzazione comune del *workshop* sulle collisioni tra il Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos e il WWF MedPO nell'arco dell'anno duemila venti e di aggiornare i termini di riferimento adottati dalla Risoluzione 7.6, adottata in occasione della Riunione straordinaria delle Parti dell'Accordo Pelagos del nove febbraio duemila diciotto a Monaco (Principato di);
4. *decide* di creare un gruppo di lavoro per condividere le esperienze relative all'organizzazione e alla gestione di manifestazioni motonautiche al fine di omogenizzare la gestione di tali attività in seno al Santuario;
5. *invita* il Segretario esecutivo a presentare la presente raccomandazione all'approvazione delle Parti dell'Accordo Pelagos.

Allegato 9 - Raccomandazione 12.7

Carta di Partenariato Pelagos

Il Comitato scientifico e tecnico dell'Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, in appresso denominato "Accordo Pelagos":

Richiamando l'articolo 4 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Le Parti si impegnano a prendere nel Santuario le misure appropriate [...] per garantire uno stato di conservazione favorevole dei mammiferi marini proteggendoli, insieme al loro habitat, dagli impatti negativi diretti o indiretti delle attività umane.";

Richiamando l'articolo 12, paragrafo 2, comma b) dell'Accordo Pelagos, che prevede che "[...] le Parti incoraggino e favoriscano le campagne di sensibilizzazione presso gli operatori e gli utilizzatori del mare, nonché le organizzazioni non governative [...]";

Richiamando la risoluzione 4.9 dell'Accordo Pelagos relativa all'istituzione della Carta di Partenariato Pelagos, adottata in occasione della quarta Conferenza delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi a Monaco (Principato di) dal diciannove al ventuno ottobre duemila nove;

Richiamando la risoluzione 6.1 dell'Accordo Pelagos relativa al Piano di gestione 2016-2022, adottata nel corso della sesta Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi dal quindici al sedici dicembre duemila quindici a Hyères (Francia);

Considerata la risoluzione 7.8 dell'Accordo Pelagos relativa al programma di lavoro 2018-2019 adottata in occasione della Riunione straordinaria delle Parti dell'Accordo Pelagos tenutasi il nove febbraio duemila diciotto a Monaco (Principato di);

In base alle proposte espresse dai gruppi di lavoro,

1. *raccomanda* alle Parti di consentire agli Stabilimenti Pubblici di Cooperazione Intercomunale (EPCI) di firmare la Carta di Partenariato Pelagos;
2. *raccomanda* alle Parti di armonizzare la procedura di firma della Carta di Partenariato Pelagos tramite l'apposizione delle firme dell'autorità locale, dell'autorità nazionale e del Segretario esecutivo dell'Accordo Pelagos;
3. *invita* il Segretario esecutivo a presentare la presente raccomandazione all'approvazione delle Parti dell'Accordo Pelagos.

Allegato 10 – Riepilogo delle decisioni

Le decisioni vengono qui di seguito riportate come esposte nel testo del presente resoconto

Punto dell'ordine del giorno	Decisione	Responsabile	Scadenza
2 (paragrafo 8)	L'ordine del giorno adottato è riportato nell' allegato 2 del presente resoconto.	CST	-
3 (paragrafo 12)	Il resoconto dell'XI Comitato scientifico e tecnico è formalmente approvato all'unanimità.	CST	-
4 (paragrafo 25)	La bozza di raccomandazione relativa al progetto "Dolphins without borders" è riportata nell' allegato 3 "Raccomandazione 12.1" del presente resoconto.	SP	Approvazione del resoconto
4 (paragrafo 39)	La bozza di raccomandazione relativa all'inquinamento da plastiche aggiornata di conseguenza è riportata nell' allegato 4 "Raccomandazione 12.2" del presente resoconto.	SP	Approvazione del resoconto
5 (paragrafo 48)	In seguito all'approvazione del programma provvisorio di lavoro da parte della VIII Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, i capi delegazione nomineranno un membro del gruppo di lavoro per ogni azione del programma con scambio di email.	Capi delegazione	In seguito alla COP VIII
5 (paragrafo 76)	La versione adottata della raccomandazione è riportata nell' allegato 5 "Raccomandazione 12.3" del presente resoconto.	SP, CST	Approvazione del resoconto
6 (paragrafo 89)	La versione adottata della "Raccomandazione 12.4" è riportata nell' allegato 6 del presente resoconto.	SP, CST	Approvazione del resoconto
7 (paragrafo 96)	La versione adottata della "Raccomandazione 12.5" è riportata nell' allegato 7 del presente resoconto.	SP, CST	Approvazione del resoconto
7 (paragrafo 105)	La versione adottata della "Raccomandazione 12.6" è riportata in allegato 8 del presente resoconto.	SP, CST	Approvazione del resoconto
7 (paragrafo)	La versione adottata della raccomandazione è riportata nell' allegato 9	SP, CST	Approvazione del resoconto

108)	“Raccomandazione 12.7” del presente resoconto.		
9 (paragrafo 112)	Per questioni di tempistica, il Comitato scientifico e tecnico decide di adottare le raccomandazioni tramite scambio di email, contemporaneamente al presente resoconto.	SP, CST	Approvazione del resoconto
11 (paragrafo 114)	Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico invita il Segretariato permanente a trasmettere ai partecipanti la bozza del resoconto dopo lo svolgimento della riunione.	SP	Dopo la riunione